

Vladimir Feldsherov

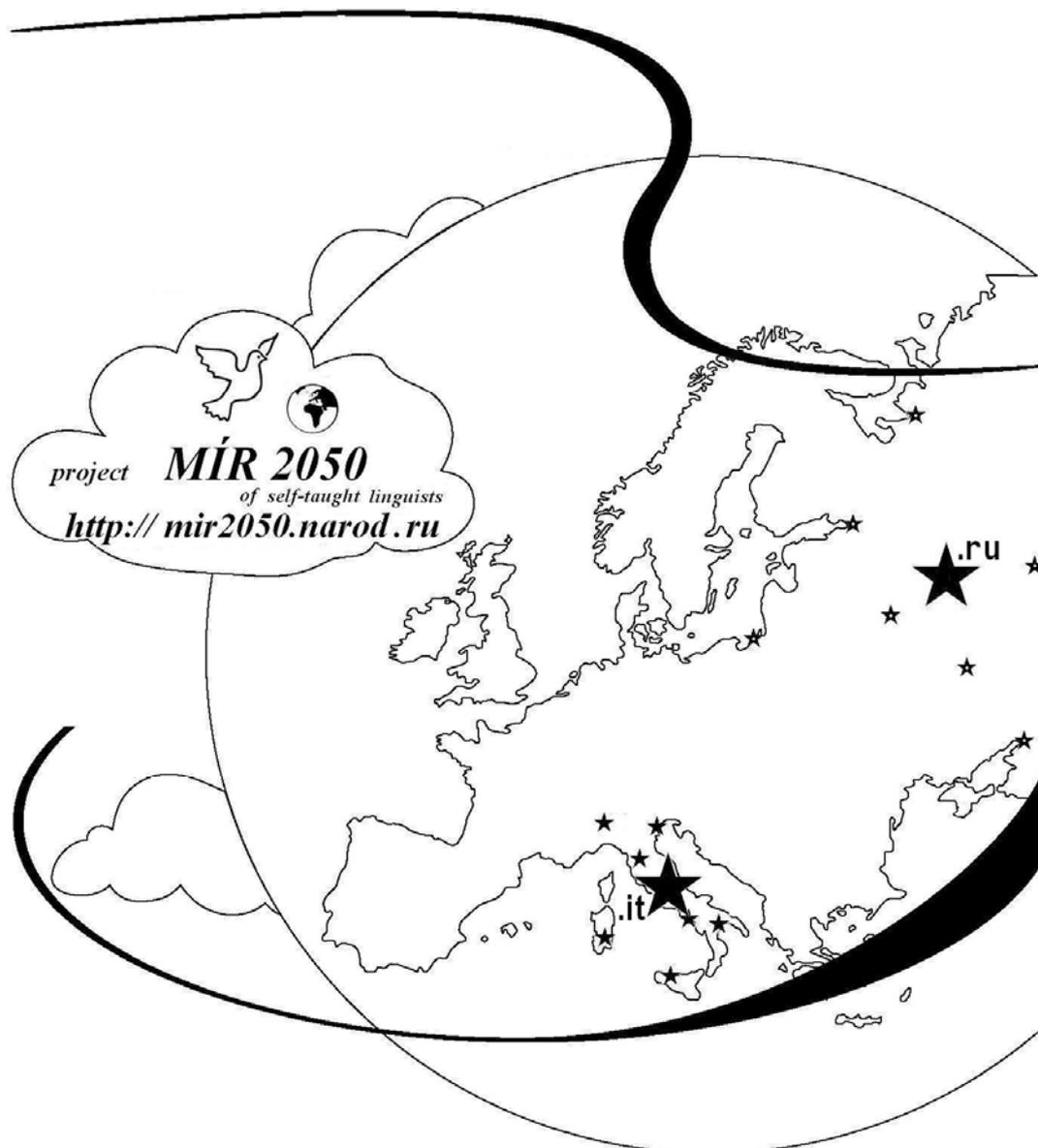


ИТАЛЬЯНСКО-РУССКИЙ И РУССКО-ИТАЛЬЯНСКИЙ СЛОВАРЬ “МИР-2000”

DIZIONARIO “MiR-2000” ITALIANO-RUSSO E RUSSO-ITALIANO

ВЫУЧИТЕ вторую 1000 самых встречаемых
СЛОВ на 5 страницах,
будете понимать 80 % СЛОВ УСТНОЙ РЕЧИ

IMPARI il 2-ndo 1000 PAROLE più frequenti,
in sole 5 pagine, per comprendere
il 80 % della LINGUA PARLATA (cioè le 3 parole delle 4)



УДК 811.131.1' 374=161.1

ББК 81.2 итал-4

Ф392

Фельдшер В. А.

ИТАЛЬЯНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ "МИР-2000",

(2-я 1000 самых встречаемых слов. Словарь для понимания 80% слов в устной речи)
– СПб., Проект "МИР-2050", 2006 – 20 стр.

файл словаря на сайте: [http:// mir2050.narod.ru/ita/](http://mir2050.narod.ru/ita/)

MIR2050_dictionary_ITALIAN-RUSSIAN_2nd_1000_most_used_words.pdf

СОДЕРЖАНИЕ:

1. ИТАЛЬЯНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ, вторая 1000 слов 3 стр.
2. РУССКО-ИТАЛЬЯНСКИЙ СЛОВАРЬ, вторая 1000 слов 8 стр.
3. СЛОВАРЬ итальянских УДАРЕНИЙ (на НЕ предпоследнем слоге) 14 стр.
4. Способ изучить язык за полгода, если не бездельничать 19 стр.

Итальянско-русский словарь "МИР-2000" – это словарь-продолжение для тех, кто уже выучил первую 1000 самых встречаемых итальянских слов. Зная эту первую 1000 слов, и выуча данную в словаре ВТОРУЮ 1000 слов, ученик будет понимать 80 % слов, которые будут ему встречаться в книгах, в фильмах и при беседах.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ СЛОВАРЕМ "МИР-2000", на 2-3 месяце изучения языка.

Фактически, это 3 словаря в общей обложке:

а) СЛОВАРЬ для понимания КНИГ, ФИЛЬМОВ и устной речи. Увиденное в тексте или слышанное слово можно быстро за 4 секунды найти на одном из 2-х разворотов страниц словаря. Порядок слов – по итальянскому алфавиту ABCDFE...XYZ. Человек с нормальной памятью легко выучит эти 5 страниц слов, если он несколько раз прочитает их себе вслух (с переводом вслух), а затем будет употреблять в своей речи и узнавать на слух.

б) РУССКО-ИТАЛЬЯНСКИЙ СЛОВАРЬ для написания писем и подбора слов при беседах. Если знать грамматику, то чтобы быстро написать письмо или высказать мысль по-итальянски, порой не хватает слов: их перевод на итальянский можно найти в этом словаре за 4 секунды. Итальянцы по этому словарю смогут понять русские книги, фильмы, разговоры (разумеется, зная первую 1000 часто-встречаемых русских слов).

в) СЛОВАРЬ 700 СЛОВ С ОСОБЫМИ ИТАЛЬЯНСКИМИ УДАРЕНИЯМИ поможет ученику правильно ставить ударения в устной речи, ведь на письме итальянцы уже много десятилетий никак не обозначают ударения. Известно, что 70% итальянских слов имеют ударения на предпоследнем слоге. Ещё 7% слов – ударения на последнем слове и обозначаются на письме: età, gioventù, sarò, così, felicità. Однако 23% слов (т.е. каждое четвертое слово) имеют неписанные ударения на третий и четвёртый с конца слог. Их незнание – причина ошибок и порой непонимания сказанного.

Уникальность данного словарика на 5 страницах в том, что мы взяли 5000 самых встречаемых слов и выделили из них эти слова с ударениями на третий и четвёртый с конца слог. Их оказалось лишь 700 слов.

Обязательно прочтите эти слова вслух – ударения и запомнятся!!!

УНИКАЛЬНОСТЬ СЛОВАРЕЙ формата МИР-2050 в том, что они предназначены **ДЛЯ ЗАПОМИНАНИЯ СЛОВ**, в отличие от типовых словарей, необходимых для получения справки (в тех словарях на 500 страницах перемешаны 25 тысяч редких и частых слов. Но читать их 30 часов подряд, чтобы выучить перевод, никто не хочет.)

Этот словарь и другие файлы составлены добровольцами, создающими [http:// mir2050.narod.ru](http://mir2050.narod.ru)

ПРОЕКТ "МИР-2050 год": ВЫУЧИ ЯЗЫК САМОСТОЯТЕЛЬНО (советы, разговорники, грамматика, ...)

Итальянско-русский словарь "МИР-2000". Составитель: Фельдшер Владимир. Подписано в печать 14.06.2006. Формат 60x90/8. Бумага офсетная. Гарнитура "Arial Narrow". Усл. печ. л. 8,5. Тираж 100 экз. Заказ 179. Отпечатано с готовых оригинал-макетов в типографии "_____", Санкт-Петербург, ул._____, дом ____, тел. (812) _____

© Фельдшер В. А. Итальянско-русский словарь "МИР-1000", 2006
© Изд. ПРОЕКТ "МИР-2050 год", Санкт-Петербург, 2006

Все права защищены

ISBN 978-5-94684-918-0

[http:// mir2050.narod.ru](http://mir2050.narod.ru) ПРОЕКТ "МИР-2050 год": ВЫУЧИ ИТАЛЬЯНСКИЙ САМОСТОЯТЕЛЬНО: советы, разговорники, грамматика

ОСОБЕННОСТЬ СЛОВАРЯ: А) В итальянском языке 80 % слов – ударение на ПРЕДПОСЛЕДНЕМ слоге и здесь оно не обозначено
КРУПНЫЕ УДАРЕНИЯ !! В МИР1000 ударение на 3-й или 4-й с конца слог обозначено ЗАГЛАВНОЙ буквой **А, Е, Ё, ì, О, Ó, U.**

Б) 15 % ударений – это ЗАКРЫТЫЕ ГЛАСНЫЕ, обозначены **ó** и **é** (у них стоит метка #). Остальные гласные читаются ОТКРЫТО.

colpÉvole виновный #	ha confuso перепутал	cucire шить	direttaménte #	eccitare возбуждать	esposizione отчёт, #
colpire наносить удар	conoscenza познания	cuOcere варить,печь	напрямую,	economia экономика	выставка,
coltello нож	знакомство, сознание	обжигать(о солнце, ветре)	непосредственно	educare воспитать	облучение
coltivare растить,	conquistare завоевывать	curiosità досто- примечательность,	direzióne дирекция #	Educa воспитывает	espressióne #
культивировать	consegnare сдавать	любопытство	, направление	educazióne #	выражение
comando команда, приказ	conseguenza последствие	curioso #	diritto право, прямой	воспитание	essenziale, I, gli суть
commErcio торговля	consenso согласие	любопытный	disco диск, шайба	elEggere избирать	, главный, эфирный
commEttére #	consentire допускать	curva поворот,	discréto немалый, #	ho eletto я избрал	estEndere увеличить
соединять, сплетать	, соглашаться	кривая (линия)	diségno чертеж, #	elenco список, перечень	, расстилать
commuOvere	considerazione, la #	custode, il, la сторож, хранитель	рисунок,	elevare повышать, возвести [в куб]	ho esteso я увеличил
волновать	рассмотрение, размышление	custodire охранять	disgraziato неудачный	eliminaré устранять, уничтожать	esterno внешний, внешняя сторона,
comodità комфорт, удобство	consigliare советовать	D [ди]	disOrdine, il #	enórmе огромный #	экстрерн
comparire появиться	consistere состоять из	danno вред, порча	disperare отчаиться	entrambi оба	Estero заграничный
, привлечь внимание	consolare утешать	dappertutto везде	disperazione, la #	éntro в течении, #	estrAneo чужой
compAiono появляются	consumare потреблять, износить (одежду)	dapprima сначала	dispiacére сожалеть #	Epoca эпоха	estremo экстремальный
compenso вознаграждение	contadino крестьянин, (-ский)	dÉbito долг #	, не нравится	equívoco двусмысленный, подозрительный, недоразумение	eterno вечность
cÓmpito задание, #	conténte граф #	dÉbole слабый #	distraggo растягиваю	eroe, I, gli герой	evidente явный, очевидный
вежливый	continente, il континент, воздержанный	decina десяток	distrai растягиваешь	errore, I, gli ошибка #	F [эффэ]
complesso сложный, комплекс	contínuo непрерывный	dedicare посвящать	distrarre отвлекать, растянуть	esagerare преувеличить	faccenda дело, работа
completare завершать, комплектовать	contratto контракт, сжатый, стянутый,	definire решать, определять	ho distratto растянул	esame, I, gli экзамен, осмотр, анализ	facciata фасад, страница
completo полный, целый	convenire надлежать, сговариваться	definitivo конечный	distribuire снабжать, распределять	esaminare исследовать, экзаменовать	facilménte #
complicare осложнять	convento монастырь	déugno достойный #	disturbare портить, беспокоить	esaurire выполнить, истратить	без труда, возможно
compOngo сочиняю	cOpia копия, из)обилие	delinquente, il преступник, негодяй	disturbo беспокойство	esclamare восклицать	familiare семейный, знакомый
compórrе сочинять #	corda пара, чета веревка,	delitto преступление	divenire становиться	esclUdere исключать	fastidio отвращение
делать смесь, примирять	deserto пустыня,	delUdere разочаровать	divisa мундир, девиз, внешность	ho escluso исключил	неприятность
comportare влечь за собой, позволять	destinare назначать , направлять	denunciare заявлять, разоблачать	divisióne, la #	esclusivaménte #	febbre, la лихорадка , жар
comportarsi вести себя	destino судьба, место назначения	depongo складываю	отдел(ение), деление(матем.)	eseguire выполнять	féde, вера, доверие
comunicare сообщать , связываться	determinare определять	deporre сложить	dÓdici двенадцать #	esercitare выполнять , тренировать	la
concetto концепция , суждение	diciotto 18, восем-на-ть	ho deposito я сложил ho descritto я описал	domattina завтра утром	esercizio работа, упражнение	fedéle надёжный, # верный, верующий
conclusióne, la #	difetto недостаток, дефект	descrivere описать , чертить (геом)	dominare владеть, господствовать	esistenza наличие, существование	felicità счастье
вывод, заключение	difficoltà трудность	deserto пустыня, пустынный	dóno талант #	esilio изгнание, уединение	fÉmmina самка, # женщина
condannare осудить , приговорить	diffondere распространять	destino судьба, место назначения	dopo после того как	esitare продавать, сомневаться	femminile женский
condannare осудить , приговорить	dimensione, la #	destino судьба, место назначения	dopotutto в конце концов	esercito армия	ferita рана
confermare утвердить , подтверждать	dinanzi впереди, раньше, передний, предшествующий	deserto пустыня, пустынный	dÓppio двойной, # дублер	esercizio работа, упражнение	fiamma пламя
confessare признаться, исповедаться	dipingere рисовать, красить	deserto пустыня, пустынный	dote достоинство, дотация, приданое	esistenza наличие, существование	fiato дыхание, обручаться
confessióne, la #	disegno чертеж, #	deserto пустыня, пустынный	E [э]	esclusivaménte #	fidarsi доверяться, полагаться на
признание, исповедь	disgraziato неудачный	deserto пустыня, пустынный	ebbene ладно! так что же?	esistere существовать	fila ряд, линия, очередь
confidare доверять	disordine, il #	deserto пустыня, пустынный	ebreo еврей	esplOdere стрелять , взрываться	filare пробегать, литься, прясть
confidenza близость, откровенность	disperare отчаиться	deserto пустыня, пустынный	eccellenza превосходство	ha esploso взорвался	filo нить, проволока
confine граница, перепутать	disperazione, la #	deserto пустыня, пустынный	eccessivo избыточный	esporre излагать, #	finóra до сих пор #
confOndere смущать перепутать	dispiacére сожалеть #	deserto пустыня, пустынный	eccezionale исключительный	esporre излагает	firma подпись неподвижный, прикреплённый
confrónto Сравнение #	disprezzo презрение	deserto пустыня, пустынный		esporre излагает	fitto густой, вбитый, арендная плата
очная ставка, спорт-встреча	disprezzo презрение	deserto пустыня, пустынный		esporre излагаю	fiume, il река
	disprezzo презрение	deserto пустыня, пустынный		esporre излагаю	ingere притворяться

ho finto притворился
folla толпа
fólto густой, разгар #
fondare основать,
 заложить фундамент
foresta лес
fornire поставлять
fortunato удачный
forzare заставлять,
 взломать,
 усилить
fregare растирать,
 слегка (при)касаться
frequentare
 посещать
frequente частый
frutta, le фрукты
frutto плод, приплод
fuga бегство, утечка
fumo дым, курение
funerale, il похороны
furbo хитрый
furto кража
fusto ствол,
 стебель, туловище
G [ДЖИ]
galera каторга,
 галера
gara соревнование,
 конкуренция
gelare заморозить
gElido морозный
gelosia ревность,
 жalousия
geloso ревнивый #
generale главный,
 все)общий
generazione, la #
 поколение, зарож-
 дение, генерация
generoso щедрый #
ghiaccio лед
giacca пиджак,
 куртка
ginocchio колено
giovedì четверг
gioventù молодежь
gita прогулка,
 экскурсия
giudizio суждение,
 рассудок
giugno июнь
giunta прибавка,
 собрание, хунта,
 джунта (адм. орган Италии)
giustificare
 оправдать
giustizia юстиция,
 справедливость
gloria слава,
gOccia капля #
gola горло, паз, #
 ущелье
gomma резина, #
 шина, камедь

gÓnfio надутый, #
 опухоль
gradire принимать,
 желать, ценить
grado градус,
 ступенька,
 звание, степень
grano зерно,
 крупинка,
 гран (= 0,0648 грамм)
grasso жир, -ный
grazioso изящный #
grido крик
grigio серый, седой
guai !!! увы! о горе!
guAio беда, горе
guarire вылечить(ся)
guida, [w] гид,
 путеводитель,
 (авто)вождение
i [И]
ignorare игнорировать
illudere обмануть
ho illuso я обманул
illuminare освещать
illusione иллюзия, #
 заблуждение
imitare подражать
immagine образ,
 изображение
immediatamente #
 сразу, напрямую
immenso необъятный
immergere окунать
 ,втыкать
è immerso он окунул
immobile, l',gli
 неподвижный,
 недвижимость
impazzire
 сходить с ума
impregnare обязаться
 инвестировать,
impégnò ссора, #
 обязательство
impiegare тратить,
 использовать
impongo заставляю
imporre заставляю
impórre класть, #
 заставляю
ho imposto я.заставил
impresa подряд, #
 предприятие
incapace
 неспособный,
 недееспособный
incerto неизвестный
 сомнительный,
incidente, l',gli
 несчастный случай,
 случайный

incóntro встреча, #
 навстречу
incredibile
 невероятный
indifferente
 безразличный
indipendenza
 независимость
indirizzo адрес,
 направление,
 подготовка
indossare надевать
 , быть одетым
indovinare угадать
 , воображать
ho indotto я угадал
induce убеждает
indurre убеждать,
 индуцировать
industriale
 промышленник, -ный
inevitabile
 неизбежный
infanzia детство
infelice несчастный
infilare идти по,
 продевать
infinito бесконечный,
 неопределённый
influenza влияние,
 грипп
informare
 информировать,
 придавать форму
ingresso вход,
 ввод (данных)
iniziare начинать
inizio начало
innocente невинный
inóltre кроме того #
insegnante, l',gli=le
 преподаватель,
 -ница, обучающий
insistere настоять
intellettuale
 интеллектуал
intelligente умный
intelligenza ум,
 единомыслие,
 интеллигенция
interiore #
 внутренний
interno интерьер,
 ученик интерната
interrogare
 допросить,
 исследовать
interroga исследует
intervenire
 происходить,
 вмешаться
interviene
 вмешивается
ho introdotto я.ввёл
introduce вводит

introdurre
 вводить (внутри)
invadere заполнять
 , вторгаться
invecchiare старить
invenzione, l',le #
 изобретение, ложь,
 худож. вымысел
inviare посылать
invia посылает
invisibile невидимый
invito приглашение
iscrivere
 вносить в списки
isola остров
isolare изолировать
istante, m мгновение,
 грядущий, проситель
L [ЭЛЭ]
labbro губа
lAcrima слеза
laddove там-где #
ladro вор
lago озеро
lamentare жалеть,
 оплакивать
lAmpada лампа
latte, il молоко
laureare
 присудить диплом,
 окончить ВУЗ
legittimo законный
légno древесина #
lento медленный
lettura чтение
licenza лицензия,
 разрешение, отпуск,
 диплом ВУЗа
lieto радостный
limitare, il порог,
 ограничивать
lìmite, il предел,
 граница
lìquido жидкость,
 наличные
lìscio гладкий,
 лощёный, косметика
lista список,
 полоска (бумаги)
litigare ссориться,
 спорить
lìtiga он ссорится
livello уровень,
locale, il местный,
 помещение
lotta борьба
lottare бороться
lucido блеск,
 глянец
luglio июль
lunedì понедельник
lusso роскошь

M [ЭММЭ]
macché! да что там! #
maggio май
maglia трикотаж,
 петля, трак,
 вязанная кофта
magnifico
 великолепный
magro худой, скудный
ho maledetto
 проклял
maledire проклинать
mancanza нехватка,
 проступок
mAnica рукав, шланг
mArcia марш,
 поход, ход(тех)
marmo мрамор
martedì вторник
marzo март
mAschio мужской,
 самец
materiale материал
 , имущество
maturò зрелый
medesimo #
 тот же самый
mediante с помощью
medicina медицина,
 лекарство
mEdio средний
méla яблоко #
membro член
mentire лгать
meravigliare удивить
meraviglia чудо,
 удивление
mercoledì среда
meridionale южный
mErito заслуга
méssa (за)пуск, #
 месса
mezzogiorno #
 полдень, юг
migliorare улучшать
minacciare угрожать
mìnimo минимум
minóre меньший, #
 младший
miracolo чудо,
miseria нищета
misterioso #
 таинственный
mistero тайна
misura мера,
 измерение
misurare измерять
mObile, il мебель,
 подвижный
modesto скромный
moltiplicare
 умножать
mondiale мировой

montare монтировать
 подниматься,
 садиться
 (на поезд, лошадь)
mónte гора #
mortale смертельный
móstra показ, #
 выставка
móstro чудовище #
moto движение,
 мото(цикл)
mUcchio куча, груда
N [ЭННЭ]
narrare рассказывать
nAscita рождение
naso нос
natale, il рождество
 , родной
nave, la корабль
nÉbbia туман #
negare отрицать
néve, la снег #
nObile, il дворянин,
 благородный
nodo узел
nOia тоска, скука
noióso скучный, #
nominare звать,
 назначать
nonna бабушка
nonno дедушка
nonostante
 несмотря на
nota замечание,
 отметка, нота
notÉvole #
 заметный
novembre, il ноябрь
novità новость
nózze, le свадьба #
numeroso #
 многочисленный
nutrire кормить
nUvola облако
O [О]
obbligare заставить
Obbligo
 обязательство
occhiali, gli очки
occhiata взгляд
occidentale западный
occupazione, l',le #
 занятость, захват
odiare ненавидеть
Odio ненависть
odóre аромат, #
 запах
offerta предложение
 (дел или инфо)
ónda волна #
onesto честный
operare делать,
 производить
opinione мнение #

opposizione, l',le #	petrolio нефть, керасин	preparazione, la #	proteggere защищать	regolare ровный, правильный, регулярный, регулировать	riparare укрываться, исправлять
оппозиция, возражение	petto грудь	подготовка, синтез, препарат	provocare вызвать	regola регулирует	ripensare передумать
orecchio ухо #	pianoforte, il рояль	prepotente всесильный,	provoca вызывает	relazione доклад, #	risalire восходить
orgoglio гордость #	фортепьяно,	самодур, -ка	provvedere #	отношение, связь	riserva резерв,-
oriente, l',gli восток	pianura равнина	presa захват, #	(время)	resistenza сопротивление	резервирование,
origine, l',le начало,	piatto плоский,	рукоятка, ссора,	позаботиться	respirare дышать	оговорка, секрет
происхождение	тарелка, блюдо	щепотка, доза,	prudente осторожный	respingere отвергать	riservare сохранять
orróre, l',gli ужас #	picchiare стучать,	электро-клемма,	pugno кулак	, отталкивать	, резервировать
orto огород	бить, пикировать	кинсьёмка,	pulizia чистота	responsabile растворять,	risolvere решать,
osare осмелиться	piegare сгибать,	(водо)забор	punire наказать	ответственный,	расторгать
oscuro темный	наклонять(ся)	pressione напор, #	puntare втыкать,	заведующий	risparmiare беречь
Ospite гость, хозяин	pigliare хватать,	давление	двигаться к цели,	responsabilità ответственность	rispetto уважение,
osservazione, l',le #	пить-есть,	prestimo заём, ссуда	нацелиться	ответственность	(по) отношению к,
наблюдение,	обмануть	pretendere претендовать	purchè только бы	restituire возратить	выполнение
возражение	pioggia дождь	ho preteso претендовал	Q [ку]	, восстановить	risultare следовать
ossia то есть	piombare швырять,	prevalere #	qualità качество, сорт	retta прочность,	ritardo задержка,
osso кость	обрушивать	преобладать	quantità количество	прямая линия,	опоздание
ossa, le кости	piombo свинец, #	prevalgo превышаю	quaranta 40, сорок	плата за пансион,	ritenere помнить, #
ostacolo препятствие	пломба	ho prevalso превысил	quartiere квартал,	внимание	полагать,
ottobre, l',gl октябрь #	piovere лить дождем	prevedere #	четверть	quattordici 14, #	сдерживать
P [пи]	след (ноги), желобок	предвидеть,	quattro четырнадцать	четыре	ritiene полагает
pacco пакет, моток	pista дорожка,	предусмотреть	quieto спокойный	quieto спокойный	ritratto портрет
pacífico мирный	след (ноги), желобок	ho previsto предвидел	quotidiano ежедневный,	ricerca розыск, #	riunione матч, #
padrone хозяин #	poesia стих, поэзия	prezioso ценный, #	будничный	исследование	заседание,
paesaggio пейзаж	poeta поэт	драгоценности	R [эппэ]	ricercare искать,	соревнование
pagano язычник	poliziotto полицейский	prezzo цена	rabbia ярость,	исследовать	riunire примирять,
palido бледный	póllo курица, #	prigione, la тюрьма #	бешенство	richiamare отозвать, упрекать, привлечь,	объединять
pallo мяч	петух, простак	prigioniero пленный,	raccomandare поручать,	мобилизовать	rivestire переодеть,
palo столб, мачта	pólso пульс, #	заключенный(узник)	рекомендовать	richiesta заявка,	становиться новым
panno сукно,	запястье	principessa #	rAdio, la радио	требование, спрос	robusto прочный,
одежда, плёнка,	poltrona кресло #	принцесса, княгиня	rAggio радиус, луч,	ricoprire перекрывать,	здоровый
parco парк, скудный	pónte мост, палуба #	лишённый(чего-л)	ragionevole #	занимать (пост)	roccia скала
, бережливый	popolazione, la #	частный,	рассудительный,	ricorrere прибегать,	rotondo круглый, #
parécchio немало #	население	лишённый(чего-л)	неплохой	исполняться	шаровидный
parénte родитель, #	porto порт, я несу,	privato частный,	ramo ветка, отрасль	ridare давать	rovesciare свертать
родственник	перевозка	лишённый	rancóre, il злорада, #	новую(или обратно)	переворачивать,
pari равный,	posare класть,	probabile вероятный	обида	ridicolo смешной	кантовать
ровный, четкий	позировать	procedere, il ход,	rApido быстрый	rientrare возвращаться	rumóre, il шум, гул #
partecipare сообщать	posséso владение #	продвигаться,	rappresentante, il представитель	возвращаться	ruota колесо
принимать участие,	возможность	действовать	rassegnare произво- дить перепись	rifare менять,	S [эссэ]
partenza отъезд,	possibilità возможность	prodóttore, il #	rassegnarsi смиряться с	переделать,	sAbato суббота
отход, старт	posta почта	производитель,	rassegnarsi смиряться с	подражать	sAbbia песок
partita партия,	pósta посадка	страх-агент,	rassegnarsi смиряться с	riferire докладывать	sacrificio жертва
матч, счет(бук)	potente могучий	продюсер	rassegnarsi смиряться с	, информировать	sacro священный
passaggio переход,	potenza мощность,	profezia предсказание	rassegnarsi смиряться с	riflesso рефлекс,	sale, il соль,
пас, эпизод(ТВ)	власть, (мат)степень	profondo глубина, #	rassegnarsi смиряться с	отражение	он поднимается
passato прошлое	pózzo колодец, #	глубокий	rassegnarsi смиряться с	rifugiarsi прятаться	salto прыжок, пляска
passaggiata прогулка	скважина, шахта	profumo аромат, духи	rassegnarsi смиряться с	riga линия, строчка,	saluto привет, салют
patata картофель	precedente, il предыдущий,	progetto проект	rassegnarsi смиряться с	шеренга, линейка	sano здоровый
patire страдать	прецедент	proibire запрещать	rassegnarsi смиряться с	riguardo уважение,	sapóre, il мыло #
patto соглашение	precEdere иметь	proméssa невеста #	rassegnarsi смиряться с	осторожность,	sapóre, il вкус #
peggióre худший #	преимущество,	, обещание	rassegnarsi смиряться с	забота, взгляд	sasso камень, скала
pélo волос, #	предшествовать	pronunciare произносить	rassegnarsi смиряться с	rimandare вернуть,	sbarcare выгружать(на берег),
penna перо, ручка	precipitare падать,	произносить	rassegnarsi смиряться с	откладывая	десантироваться
penna a sfera шариковая ручка	свергать, спешить	propósta #	rassegnarsi смиряться с	rimorso угрызение совести	sbattere выбивать,
perdita потеря, утка	точность #	(делов)предложение	rassegnarsi смиряться с	rinunciare отказаться	взбивать, выгонять
perdonare прощать	preciso точный	proprietà свойство,	rassegnarsi смиряться с		
perméso можно? #	огромная просьба	собственность	rassegnarsi смиряться с		
разрешение, отпуск	preoccupazione #	prosciutto ветчина	rassegnarsi смиряться с		
pésce, il рыба #	озабоченность,	prosequire продолжать	rassegnarsi смиряться с		
pésó вес, гиря #	тревога	ho protetto я защитил	rassegnarsi смиряться с		

sbrigare # делать быстро	segnale , il сигнал, знак	soluzione решение # , хим-раствор	staccare отделять ясно произносить	tesi , la тезис, диссертация	umóre, l',gli # настроение
scambiare путать, обменивать	séme, il семя, # масть(карты)	somigliare быть похожим	stamattin a сегодня утром	tétto крыша #	Unghia ноготь, коготь, копыто
scAmbio обмен, ошибка, жд-стрелка	seminare сеять, расточать	sómma сумма #	stampa печать	tìmido робкий	unifórme, l',le # униформа, однородный
scarso скудный	sensazione # ощущение, сенсация	sopportare позволять , выдержат	stancare утомлять	tímóre, il страх #	unità единство, единица (измер), блок (аппарата)
scAtola коробка	sensibile чувствительный	sopravviver выжить	stanotte этой ночью	títolo заголовок, звание, титр	università университет
scattare вскочить, размыкаться	seppellire хоронить, # ha sepolto хоронил	sÓrgere, il восход, # возникать, возвышаться	stavolta на этот раз	tómba могила #	universo вселенная , весь, срочный
scavare рыть	serata вечер, вечеринка	è sorto он возник	straniero иностранец	tono тон, тембр	urgente срочный
scélta сортировка, # выбор, избранное	sErie, la ряд, серия, комплект	sorriso улыбка	strappare вырвать	tormentare терзать, пытать	urlare орать, выть
scémo глупец, # дурачок, долой!, вон! уменьшенный	servo раб, слуга	sorte, la судьба	straordinario необычный, сверх- урочная работа	torménto пытка #	uscita выход, использование
schiacciare давить, угнетать	sesto пол, секс	sospEndere вешать , прерывать	strato слой	tórre, la башня #	uso использование привычный, обычай
schiena спина,	séte, la жажда #	ho sospeso я вешал	stupendo великолепный	torto кривой, вина, крученый, ущерб	vacanza # вакансия, каникулы
schifo отвращение, дрянь! шлюпка	settembre, il сентябрь	sospettare подозревать	subire терпеть, переносить	totale, il итог, суммарный	v [by]
sciagurato проклятый злой, неудачный	sezióne, la секция, # сечение, воен-взвод	sospetto -льный, подозрение	successióne, la # смена, наследство, порядок движения	tradire предавать	trAccia след, тропа, траектория
scienza наука	sforzo усилие	sostanza вещество	successivo следующий	trAffico торговля, движение(дорожное), обмен(информацией)	trAm трамвай
scienziato ученый	sfruttare злоупотреблять, "использовать"	sostenére # поддержат, переносить	sufficiente достаточный	tram, il трамвай	tramónto закат #
sciocchézza # глупость	sfuggire избегать	sostiene поддерживает	suicidio самоубийство	trascinare увлекать, тащить(по земле)	trascinarsi ползат
sciocco глупый	sfuggire избегать	sostituire заменят	suolo почва, грунт	trascurare пренебречь	trasferirsi переехать , переводиться (по службе)
sciOgliere избавить, развязат, растворить	sicchè поэтому	sottile тонкий	superare превосходить	trasmesso передал	trasmEttere # передат, переслат
scioglo развязываю	siccóme так как, # подобно	sottrae отбирает	superficie, la поверхность	trasportare перемещат	trattiene задерживает
ho sciolto развязал	sicurezza доверие, безопасность	sottraggo отбираю	supplicare упросить	trattenére задержат	trédici 13, # тринадцать
scivolare скользить	significato значение	sottrarre отбирать, освободят	suppone полагает	tremare дрожат	triste грустный
scivola скользит	silenzioso # бесшумный	ho sottratto я отобрал	suppongo полагаю	trónco бревно, # ствол (дерева), отрубленный	trónico # бревно, # ствол (дерева), отрубленный
ho scommesso я держал пари	sincero искренний	spada шпага, меч	supporre # предполагат	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppa войско, толпа, военная часть
scommEttere держать пари, делать ставку	sindaco мэр	spagnolo испанский	sviluppare развивать, проявлять фото, выделять(газ, тепло)	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
comparire исчезат	singolo отдельный, одиночный,	spalancare широко раскрыт	sviluppo развитие, разработка(проекта)	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
è scomparso исчез	sociale социальный, общественный	spaventare пугат	svizzero швейцарец	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
sconfitta поражение	soddisfare удовлетворят	spazio пространство , космос, пробел	svolto размотал	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
sconosciuto неизвестный, незнакомец	soddisfazione, la # удовлетворение	spEcchio зеркало	T [ti]	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
scóntro схватка, # столкновение, стопор	sofferenza страдание , выносливость	spEndere тратить	talménte настолько #	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
sconvOlgere перевернуть, возмущат	soffiare дуть	ho speso я тратил	tappéto ковер #	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
ho sconvolto я перевернул	soffocare задушить	spezzare разломить	tasca карман	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
scritta надпись	sOffoca душит (он)	spia шпион	tassa налог, сбор	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
sdraiarsi ложиться (о чел.)	soggetto субъект, тема, подчинённый, сюжет, склонный	spiaggia пляж	tiEpido тёплый	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
seccare сушить	soggióno гостиная # , пребывание	spiare шпионить	tenda занавески, навес, палатка	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
seccarsi сохнуть	solare солнечный	spiegazione, la # объяснение	tEnero нежный	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
sécco сухой #	sOlido твердый, солидный, твёрдое тело	splEndido сияющий , великолепный	tentativo попытка	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
sede, la место, центр, местонахождение	solitario одинокий	spogliare лишат, раздеват, грабить	terminare кончат, границит	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
sEdia стул	solitidine одиночество	sporco грязный	terréno почва, # земной	trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть
segnare означат, метить	sollevare поднимат, стимулироват	sportivo спортсмен, спортивный		trucco трюк, обман, грим(ировка)	truppа войско, толпа, военная часть

 РУССКО-ИТАЛЬЯНСКИЙ СЛОВАРЬ		DIZIONARIO RUSSO ITALIANO			
"МИР-2000", 2-я 1000 СЛОВ, самых встречаемых		"MiR-2000", 2-do 1000 PAROLE più usate			
LETTERE CIRILICHE e la loro pronuncia: I russi pronunciano le parole con le 7 regole (Leggi loro nel dizionario MIR-1000)					
а б в г д е ё ж з и й к л м н о п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я					
[a b v g h d 'e/je 'o/jo zh z 'i j k L m n o p r s t u f k h ts ce sci sc'i ъ ы ь е 'u/ ju 'a/ ja]					
СЛОВА с номерами 1500-2800 (по частотному списку слов)		le parole più frequenti (dal № 1500 al № 2800)			
автор: Фельдшер Владимир , авг. 2009  1300 слов в одном взоре! Поиск перевода за 4 сек! 80% СЛОВ любого текста!!! (в сумме с первой 1000 слов) А абсолютный assoluto абсурдный assurdo авиа- aereo, аэро- автобус pullman, l'Autobus (gli) автовождение guida автомашина automobile автомобиль automobile автономный autonomo актёр attore, gli активный attivo актуальный attuale ангел Angelo антенна antenna аппарат apparecchio араб, -ский Arabo аренда, -ная плата affitto, fitto аромат l'aroma (gli), profumo артикул articolo атаковать assaltare, attaccare Б база il base бал festa da ballo балет balletto банда banda (criminale) банк banca башня la torre бдительный vigile бегство fuga бегущий corrente (persona) беда guaio, disgrazia	безопасность sicurezza безразличный indifferente бельё biancheria берег (моря) costa, lida берегись! attenti! бережливый risparmiatore, economo беречь risparmiare беречься badare, riguardarsi беседа discorso, conversazione бесконечный infinito, illimitato беспокоить disturbare беспокойство Ansia, disturbo, preoccupazione беспорядок il disordine бесшумный silenzioso бешенство rabbia, furore билет biglietto (di trasporto) биржа borsa благородный nobile, magnanimo благословить benedire благополучие il benessere блаженный beato бледный pallido блеск splendore, scintillio блестеть brillare, splendere близость vicinanza, 2. intimità блок (аппарата) unità блюдо piatto (di cibo) боевой combattivo, di guerra боец combattente бок parte laterale более того altrove болеть far male, dolore, Essere malato	болтовня chiacchiera больница l'ospedale (gli) больно con dolore борода barba бороться lottare борт bordo борьба lotta бревно tronco (legno) бригада squadra брюки i calzoni брюнет bruno будничный quotidiano, di tutti i giorni буквально letteralmente бунтовать ribellarsi буржуа borghese бутылка bottiglia В вагон carrozza (нас.), il vagone, carro (rpy.) вакансия vacanza варить far bollire, 2. cuocere ввёл ho introdotto ввести, вводить (внутри) introdurre, inserire вдыхать aspirare, inspirare вежливый cortese, gentile езде dappertutto, dovunque велеть ordinare, comandare великолепный magnifico, eccellente, splendido велосипед bicicletta вера la fede веревка corda, funicella вернуть rimandare, ridare верный fedele вероятный probabile верующий credente вершина cima, vetta вес peso веселье allegria вести себя trattare, comportarsi, agire	ветка ramo, ramoscello вечеринка serata, trattenimento serale вечность eternità, eterno вечный eterno вешал ho sospeso вешать sospendere, appendere вещество sostanza, materia взгляд occhiata взломать forzare, scassinare взорвался ha esploso взрослый adulto, per adulti взрываться esplodere вина colpa виновный colpevole включать avviare, includere, inserire вкус gusto, il sapore владение possesso, proprietà (dei beni) владеть possedere, saper usare влажный umido, bagnato власть il potere, autorità влияние influenza вмешаться intervenire вмешивается interviene внезапно all'improvviso внешний esteriore, esterno внешность esteriore (вещи), apparenza (челов.) вносить в списки iscrivere внутренний interiore, interno водитель autista, conducente (общ. тран.) воевать far la guerra вождение guida (d'auto) возбуждать eccitare возвести (в степень) elevare	возвратить restituire, rEndere возвращаться rientrare возвышаться innalzarsi, elevarsi воздержанный parco, sobrio, moderato возможность possibilità, probabilità, opportunità возмущать indignare возник è sorto возникать sorgere возражение obiezione, replica войско le truppe, esercito волна onda волновать (эмоции) turbare, commuovere волновать (волны), agitare волноваться preoccuparsi, agitarsi волос (тело) pelo волос (голова) capello вор ladro ворота cancello, portone воскликать esclamare воспитание allevamento, educazione воспитать educare воспитывает Educa восстанавливать restituire восхитить incantare, affascinare восхититься ammirare, restare incantato впечатление impressione враждебный ostile врать mentire, dire bugie вред danno временный temporaneo, provvisorio вселенная universo всеобщий generale, universale	всесильный onnipotente вскочить scattare, saltare su всосать aspirare встреча (назначенная) appuntamento встряхнуть scuotere, scrollare вход ingresso выбор scelta вывод conclusione, output (техн.) выжить sopravvivere вызвать provocare, suscitare вызывает provoca вылечить guarire вылечиться essere guarito выносливость resistenza, tenuta, sofferenza вынуть tirare fuori выполнение esecuzione, realizzazione выполнить eseguire, esercitare, compiere, effettuare, realizzare выражение espressione вырасти diventare cresciuto выращивать (детей, животных) allevare выращивать (растения) coltivare вырвать strappare, 2. aver vomitato высота altezza выставка mostra, esposizione вытирать asciugare выход uscita вычислять calcolare, computare Г газ gas, il Германия Germania герой l'eroe (gli), protagonista (кино, книга) глубина il profondo, profondità

глупец _ Lo sciocco, lo stupido	гуманный umanitario	лить дождем piovere	жертва _ vittima, sacrificio	заседание _ seduta, riunione	изучил _ ho appreso
глупость (поступок) sciocchezza, (свойство) stupidità	густой _ fólto, fitto	доклад _ relazione, rapporto	жестокий _ crudele, violento, spietato	заслуга _ merito	изящный _ elegante, grazioso
глупый _ sciocco, stupido	Д _	докладывать _ fare una relazione, 2. annunciare, 3. aggiungere dell'altro, riempire	живот il ventre, pancia	заснуть _ addormentare	иллюзия _ illusione
глухой _ sórdo	давить _ premere, stringere, schiacciare	долг _ debito (\$), 2. Obbligo morale	жидкость _ liquido	затО _ però, tuttavia	имущество _ i beni, materiale
годный Abile, idoneo	давление pressione, tensione	должность _ carica	жир _ il grasso (sostanza)	заявка _ richiesta	инженер _ ingegnere
голосовать _ votare	двигаться вперёд _ avanzare	долина _ la valle	жирный _ grasso	заявлять _ denunciare, dichiarare	интеллектуал _ intellettuale
гордиться _ essere orgoglioso, essere fiero	двигаться к цели _ puntare	долой! _ abbasso!, a morte!	житель, -ица abitante	звание grado, titolo	интеллигенция _ intelligenzia
гордость (самоуважение) senso di dignità	движение _ moto, movimento	доброе _ buono	журнал _ rivista	зверь _ bestia	информировать _ informare
гордость (удовлетворение) _ orgoglio	движение (дорожное) _ traffico	допросить _ interrogare	З _	звонок _ campanello	исключать _ escludere
гордый _ orgoglioso	двойной _ doppio	дорожка _ pista, 2. sentiero (тропа), 3. traccia (след)	заблуждение _ opinione errata	здоровый _ sano, 2. robusto (крепкий)	исключил _ ho escluso
горе _ guai, disgrazia	двор _ la corte	доска _ tavola (дерев.), 2. placca (плита)	заболеть _ ammalarsi	земной _ della terra, terrestre, terreno	исключительно _ esclusivamente
горло _ gola	дворянин _ il nobile, gentiluomo	достаточный _ sufficiente, bastante	забота _ cura	зеркало _ specchio	исключительный _ eccezionale
горный хребет _ la dorsale, catena	двуличный _ ipocrita	достойный _ degno, meritevole	заботиться _ aver cura	злиться _ arrabbiare, irritarsi	искренний _ sincero
городской _ urbano, cittadino	двусмысленный _ equivoco, a doppio senso	достопримечательность _ curiosità, cosa notevole	заведующий _ gerente, amministratore	зло _ il male	испанский _ spagnolo
горожанин _ cittadino (di città)	делать быстро _ sbrigare	древесина _ legno, legname	завершать _ compiere, terminare	злоба _ il rancore, cattiveria	исповедаться _ confessare
господствовать _ dominare	делать смесь _ comporre	дрожать _ tremare	заводить _ avviare	злоупотреблять _ abusare, sfruttare	исповедь _ confessione
гостиная _ soggiorno, salotto	деление (матем.) _ divisione	дрянь! _ schifo! porcheria!	завоевывать _ conquistare	знакомство _ conoscenza (con gente) знаменитый celebre, illustre, rinomato	использование _ uso, impiego, utilizzo
гостиница _ albergo	десяток _ decina	дурачок _ scioccherello	заголовок _ titolo, testata (в газете)	знание _ conoscenza (in scienze)	испытаться _ impaurirsi, spaventarsi
готовить _ preparare, cucinare (еду)	детство _ infanzia	дуть _ soffiare	задание _ compito	зря _ invano	исследование _ ricerca scientifica
готовиться _ prepararsi, apprestarsi	дефект _ difetto	дух _ spirito, Animo	задержать _ trattenere, 2. ritardare	И _	исследовать _ interrogare, esaminare, ricercare
грабить (людей) _ spogliare, rapinare	деятельность _ attività, operosità	духи _ profumo	задерживает _ trattiene	игнорировать _ ignorare	исследует _ interroga
грабить (имущество) _ saccheggiare	диапазон _ gamma (radio)	дым _ fumo	задержка _ ritardo	избавить _ liberare, esimersi	источник _ la fonte, la sorgente
грабить (квартиру), _ svaligiare	дикий (о людях), _ selvaggio	дыхание _ fiato	задний _ posteriore, di dietro	избирать _ eleggere	истратить _ spendere, consumare
градус _ grado	дикий (о растениях) _ selvatico	дышать _ respirare	заём _ prestito	избрал _ ho eletto	итог _ risultato, il totale
гражданин _ cittadino (di Stato)	диплом _ diploma, attestato	Е _	закат _ tramonto	избыточный _ eccessivo, in eccesso	К _
гражданский _ civile, civico	диплом ВУЗа _ laurea universitaria, licenza universitaria	еврей _ ebreo	заключение _ conclusione	извлекать _ estrarre, ricavare	каникулы _ le vacanze (scuolastiche)
граф _ conte	дирекция _ direzione	еда _ cibo, 2. pasto, il mangiare	законный _ legittimo	извлечь выгоду _ approfittare	капля _ goccia
грипп _ influenza (malattia)	диск _ disco	единица (измер) _ unità (di misura)	замедлять темп _ allargare	изделие _ articolo, prodotto	карман _ tasca
груда _ mucchio, ammasso	диссертация _ la tesi	единомыслие _ comunanza d'idee	заменять _ sostituire	излагает _ espone	картофель _ patata, le patate
грузить _ caricare	дно _ fondo	единство _ unità	замечать _ accorgersi (глазами), osservare (словами)	излагать _ esporre	карьеря _ carriera
грузовик _ camion, autocarro	до сих пор _ finora	ежедневный _ quotidiano	заморозить _ congelare, 2. far gelare	излагаю _ espongo	касса _ cassa
грунт _ suolo, terreno	добраться _ raggiungere, arrivare fino a	ещё бы! _ accidenti!	занавески _ tendina	изложил _ ho esposto	катить _ far rotolare, spingere (far rotolare)
грустный _ triste, malinconico	добродетель _ virtù	Ж _	западный _ occidentale	измерение _ dimensione (pazмер), 2. misurazione (действие)	квартал _ quartiere
губа _ il labbro	доброта _ bontà	жажда _ la sete	запах _ odore	измерять _ misurare	квартира _ appartamento, interno (об адресе)
ГУбы, МОИ _ le labbra	доверие _ la fede, fiducia	жалеть _ compiangere, compatire, lamentare	записка _ biglietto (scritto con mano)	изобилие _ copia, abbondanza	кладбище _ cimitero, cimitero
гулять _ passeggiare	доверять _ affidare, confidare	жар _ caldo, la febbre (чел.)	заполнять _ riempire	изобретение _ invenzione	климат _ il clima
гуманитарный _ umanistico	доверяться _ fidarsi	желать _ gradire	заранее _ in anticipo	изолировать _ isolare, segregare	клуб _ il club [клуб]
гуманность _ umanità	довод _ argomento	женский _ femminile, di donna	зарплата _ paga, salario (рабочего), stipendio (служащего)	изучать _ apprendere	кнопка (технич.) _ il bottone
	догадаться _ indovinare		зая _ alba		княгиня _ principessa

ковёр __ tappeto	купать __ fare il bagno (di qc)	в другом месте altróve	наклонять __ inclinare, chinare	несмотря на __ nonostante	объяснение __ spiegazione
колесо __ ruota	курица __ póllo	местонахождение __ la sede, residenza	наличие __ presenza, esistenza	неспособный __ incapace	обычай __ il costume, usanza
количество __ quantità	куртка __ giubba,	мешок __ sacco	наличные (деньги) __ contanti, liquidità	несчастный __ infelice	обязательство __ impégno, Obbligo
колодец __ pózzo	il giaccone	миг __ Attimo, istante	налог __ imposta, tassa	несчастный случай __ l'incidente (gli)	обязаться impegnarsi
колокол __ campana	куча __ mUcchio	минимум __ mìnimo	наоборот __ viceversa,	неудачный __ sfortunato, sciagurato,	оглянуться __ guardare indietro
колокольчик __ campanello	Л __	мирный __ pacífico	al contrArio	malriuscito	огород __ orto
кольцевой __ anulare, circolare	ладно! __ ebbene	мировой __ mondiale	направление __ senso, direzione, indirizzo	нефть __ petrOlio	ограничить __ limitare, segnare la fine
кольцо __ anello	лампа __ lAmpada	младший __ minóre	направлять __ inviare orientare, destinare,	нехватка __ mancanza, penUria, carenza	огромный __ enórme, grandioso
комплекс __ complesso	ласкать __ accarezzare	мнение __ opinóne	напрямую __ direttaménte	нить __ filo (di cotone)	одежда __ indumenti, abbigliaménto, Abiti
комплект __ la sErie	ласковый __ tenero, affettuoso, carezzEvole	многочисленный __ numerosó	нарочно __ apposta	нищета __ misEria	одевать __ vestire
комфорт __ comodità	лгать __ mentire, dire bugìe	могила __ tómba	население __ popolazione	ноготь __ Unghia	быть одетым __ indossare
в конце концов __ dopotutto	лёд __ ghiAccio	могучий __ potente	насилие __ violenza	нож __ coltello	одиночество __ solitUdine
до конца __ éntro	лекарство __ medicina	можно? __ perméssó?	насильный __ violento	нос __ naso	одиночный __ singolo
конечный __ finale, terminale	лень __ pigrizia	мозг __ cervello	наследство __ eredità, i beni ereditati	нота __ nota (musicale)	однородный __ uníforme, omogeneo
конкуренция __ concorrenza	линейка __ riga	мокрый __ Umido, bagnato	настолько __ talménte	нравиться __ piacére	однородный __ uníforme, omogeneo
конструкция __ costruzióne	литься __ versarsi, colare	молитва __ preghiera	настоять __ insístere	не нравится __ dispiacére	одобрить __ approvare
континент __ il continente	лицензия __ licenza	молодежь __ gioventù	настроение __ l'umóre(gli), stato d'Animo	О __	оживлять __ animare
контракт __ contratto	лишать __ privare	молоко __ il latte	находчивый __ svelto, ingegnoso, accorto	обвинять __ accusare	ожидание __ attésa
копать __ cavare	лишённый (чего-л) __ privo, privato	монастырь __ monastero, convento	невероятный __ incredìbile	обезьяна __ scìmmia	озабоченность __ preoccupazione
копия __ cOpia	ловить __ afferrare, acchiappare,	мороз __ gelo	невидимый __ invisibile	обернуться __ voltarsi, girarsi (con viso)	озеро __ lago
корабль __ la nave	2. cacciare, catturare	морозный __ gElido, di gelo	невинный __ innocente	обещание __ proméssa	окончить ВУЗ __ laureare
корень __ la radice	ловкий __ Abile, lesto, svelto	мост __ il pónte	негодяй __ canAglia, mascalzóne	обида __ offesa, affronto	окружать __ circondare
кормить __ alimentare, nutrire, dar da mangiare	лодка __ barca	мотоцикл __ motocicletta	недавний __ recente	облако __ nUvola, la nube	окружающая среда __ ambiente
коробка __ scAtola	ложка __ barca	мощность __ potenza	недоразумение __ malintésó, equìvoco	обман __ inganno, imbroglio, raggiro	окупать __ immErgere
коробка передач __ cAmbio (in motore)	ложиться (о чел.) __ sdraiarsi	мрамор __ marmo	недостаток __ difetto	обманул __ ho illuso	окунул __ è immerso
королева __ regina	ложь __ bugìa	музей __ museo	нежный __ tEnero	обмануть __ ingannare, imbrogliare, raggirare, truffare	описал __ ho descritto
королевский __ reale	луч __ rAggio	музыкант __ musicista	независимость __ indipendenza	обмена __ cAmbio, scAmbio	описать __ descrìvere
королевство __ régno	любоваться __ ammirare	мыло __ il sapóne	неизбежный __ inevitAbile	обмен информацией __ trAffico (d'info), comunicazione	опоздание __ ritardo
космос __ cosmo, spAzio (cOsmico)	любовник __ amante	мэр __ síndaco	ненависть __ odio	обмен __ cAmbio, scAmbio	оправдать __ giustificare
кости __ le ossa	любопытный __ curiosó, 2. interessante	мяч __ palla, il pallóne	необъятный __ immenso	обменять __ scambiare	определять (выяснить) __ determinare
кость __ l'osso (mio)	любопытство __ curiosità	Н __	необычный __ straordinArio	обнимать (ся) __ abbracciare (si)	определять (дать определение) __ definire
кофта __ golf, golfino, giacchetta a maglia	любящий __ affezionato, che ama	на этот раз __ stavolta	неопределённый __ indeterminato, indefinito	ободрять __ rassicurare, incoraggiare	оранжевый __ arancio, arancino
кража __ furto, ruberìa	М __	наблюдать __ osservare (con occhi)	неподвижный __ immObile, fisso	обожать __ adorare	орать __ urlare, scgridare
крайний __ extremo, 2. Ultimo	манера __ maniera, modo	наблюдение __ vigilanza, osservazione,	непонятный __ incomprendìbile	оборот __ il giro	оркестр __ orchestra
красить __ colorire, 2. verniciare, pitturare	мАсло (раст.) __ Olio	навсегда __ per sempre	непосредственно __ direttaménte	обручаться __ fidanzare	освещать __ illuminare
крепкий __ robusto, forte (in materiale)	мАсло (слив.) __ burro	навстречу __ incóntro a qd	непрерывный __ ininterrotto, contìnuo	обстоятельство __ circostanza	освободить __ liberare, lasciar lìbero
кресло __ poltróna	материал __ il materiale	надевать __ indossare, mEttersi, calzare(обув), infilare (кольцо)	неприятность __ fastìdio, seccatura	обучающий __ didAttico, di insegnamento	оскорблять __ offendere, umiliare
крест __ la cróce	матч __ partita, match	надёжный __ fedéle, fidato, 2. affidAbile		обширный __ vasto, spazioso	осложнять __ complicare
крестьянин, -ский __ contadino	мгновение __ istante	надоесть __ annoiare, venire a noia, dar fastidio		общественный __ sociale, pUbblico	осмелиться __ osare
крещение __ battÉsimo	мебель __ il mObile (mobiglia)	надпись __ scritta		общественный __ sociale, pUbblico	осмотр __ ispezione, l'esame(gli)
кривая (линия) __ curva	медиа __ medicina	надутый __ gÓnfió		объединять __ riunire, unire	основа __ la base
кривой __ curvo(округ.), torto(искривл.)	меньший __ minóre	назначать (время) __ fissare, stabilire		объявить __ proclamare, annunciare	осторожность __ prudenza, cautEla, precauzione
кризис __ la crisi	менять __ cambiare, scambiare	назначать (долж-ь) __ nominare			
крик __ grido	мера __ misura	наказать __ punire, condannare			
кроме того __ inóltre	мёртвый __ è morto	наклониться __ piegarsi, inclinarsi			
крыло __ ala	местный __ locale				
кулак __ pugno					

осторожный cAuto, prudente, riguardoso	ощущение __ senso, sensazione	пленный prigioniero	полагал ho supposto	пребывание __ permanenza, soggiorno	привлечь __ attirare, avvicinare, 2. interessare (a qc)
осудить condannare	П __	плод __ frutto, 2. feto (зародыш)	полагать __ ritenere	превосходить __ superare	привычка abitudine
осушать __ essicare	пакет __ pacco	плоский __ è piatto	полагаться на fidarsi	превосходство __ superiorità, supremazia	привычный solito, abituale, abituato
осуществлять __ realizzare	палатка __ tenda	пляж __ spiaggia	полагаю __ suppongo	превысил ho prevalso	приглашение invito
отвергать respingere	пальто cappotto, paltò	победа __ vittoria	полдень __ mezzogiorno	превышаю prevalgo	приговорить __ condannare
ответственность __ responsabilità	парк __ parco	поведение condotta, comportamento, atteggiamento	полёт __ volo	предавать __ tradire	признание __ confessione
ответственный __ responsabile	пахнуть __ odorare	повезти avere fortuna	ползать __ trascinarsi	предвидел ho previsto	признаться __ confessare
отвлекать __ deviare, sviare	пейзаж __ paesaggio	поверхность __ la superficie	полицейский __ poliziotto	предвидеть __ prevedere	приказ __ comando, 2. ordinanza
отвращение schifo, ripugnanza, disgusto	пение il canto (di voce)	повесил ho appeso	полковник __ colonnello	предложение(деловое) proposta, offerta	приключение __ avventura
отделение __ la filiale	перевернул __ ho sconvolto	поворот __ curva, voltata(действие), svolta(место)	полный __ pieno, completo, 2. assoluto	предполагать __ supporre	применять __ usare, applicare, adottare
отдельный __ singolo, isolato	перевёрнуть __ sconvolgere	подвергать опасности perigliare, esporre	полоса striscia, fascia	предприятие __ impresa, azienda	примирять __ riconciliare, accomodare
отделять separare, staccare	переводиться (по службе) __ trasferirsi	подготовка __ preparazione, approntamento	полтора uno e mezzo	предсказание __ profezia	принцесса __ principessa
отказаться rifiutarsi, rispondere di no	переворачивать __ rovesciare, volgere	поддержал ho retto	полчаса __ mezz'ora	представитель __ rappresentante	приобрести __ acquistare
откровенность __ confidenza, sincerità, franchezza	передать passare, trasmettere	поддержать __ sostenere, reggere	пользоваться __ usare, far uso (di qc)	предусмотреть __ prevedere	приспособить __ adattare
открытка __ cartolina	переделать __ rifare	поддерживает __ sostiene	помещение il locale с помощью mediante	предшествовать __ precedere	приступ la crisi, attacco
отмена __ abolizione, cancello	передний anteriore, davanti	поднимать alzare, sollevare, levare su	попытка __ tentativo	преимущество __ vantaggio	притворился ho finto
отменять cancellare, abolire, annullare	передумать ripensare, cambiare idea	подниматься __ salire, montare	поражение sconfitta	иметь преимущество __ prevalere, dominare	притворяться __ fingere
по отношению к __ rispetto	переехать __ trasferirsi, traslocare, 2. attraversare (con Auto)	подобно __ siccome	порок __ vizio	пренебречь __ trascurare, neglegere	пробел __ lacuna, spazio(in bianco)
отобрал ho sottratto	перекрывать ricoprire	подозревать __ sospettare	порт __ porto (marittimo)	преобладать __ prevalere, dominare	пробовать provare, 2. assaggiare(на вкус)
отпуск __ le ferie, le vacanze, permesso (per le ferie)	перемещать __ rimuovere, spostare	подозрение sospetto	портить __ guastare, rovinare, danneggiare	препарат preparato, farmaco (мед.)	проволка filo di ferro
отпуск __ licenza	переносить __ portare con soste	подозрительный __ sospettabile, equivoco	портрет __ ritratto	преподаватель __ l'insegnante (gli=le)	прогибаться __ incurvarsi, piegarsi
отражение riflesso, riflessione	переносить (эмоц-но) __ subire	подпись __ firma	поручать incaricare, raccomandare	препятствие ostacolo	прогулка __ gita, passeggiata
отрасль __ settore, ramo, branca	переодеть __ rivestire	подражать __ imitare, seguire l'esempio	порядок движения __ successione	прерывать troncare, interrompere	продвигаться __ muoversi avanti, avanzare
отрицать __ negare, smentire	переписывался __ ho corrisposto	подряд __ appalto, di fila, di seguito	посвящать dedicare, mettere qd a parte di qc	преступление __ delitto, crimine	продукт __ prodotto
отряд __ squadra, distacco(воен.)	переписываться __ corrispondere	подтверждать __ confermare	посещать __ visitare, frequentare	преступник __ il criminale, il delinquente	проект __ progetto
отталкивать __ respingere, ributtare	перепутал ha confuso	подходящий __ conveniente, adatto	после того как __ dopochè	преступный __ criminale, delittuoso	производитель __ produttore
отчаяние __ disperazione	перепутать __ confondere(1za 2-e), disordinare(беспор.), arruffare(спутать)	подчинённый __ subordinato, sottoposto, dipendente	последствие __ conseguenza, risultato	претендовал __ ho preteso	производить __ produrre, eseguire
отчаяться disperarsi	перечень __ elenco, lista, indice	подчиняться __ rendere subordinato, 2. subordinare	поставлять __ fornire	претендовать __ pretendere	проклинать maledire
отчёт __ rapporto, rendiconto	песок __ sabbia	позаботиться (во время) provvedere	постепенно __ gradualmente	привет __ saluto, 2. ciao!	проклятый __ maledetto, dannato
отъезд __ partenza	печать __ stampa, 2. sigillo, 3. impronta	поздравить augurare	постоянно __ costantemente, continuamente		промышленник __ l'industriale
официант cameriere	печь (глагол) __ cuocere al forno	показ __ mostra, proiezione	потеря __ perdita		промышленный __ industriale
охотиться cacciare	пиджак __ giacca	показной __ affettato, appariscente, ostentato	потолок __ soffitto		простонародный __ popolare
охранять custodire, proteggere	пища __ cibo, alimento	поколение __ generazione	потреблять __ consumare		
очевидный __ evidente, manifesto	пламя __ fiamma	полагает __ suppone	быть похожим __ somigliare, assomigliare		
очередь fila (personi), turno(di successione)	плата за пансион __ pensione, retta		похороны il funerale		
очки __ gli occhiali	плёнка __ pellicola, il film, nastro(magn.)		поцелуй __ bacio		
ошибка __ lo sbaglio, l'errore (gli)			почва suolo, terreno		
			почта __ posta		
			пошлый __ triviale		
			поэзия __ poesia		
			поэт __ poeta		
			правильный giusto, corretto, regolare		
			право __ diritto		

просторный Ampio, spazioso, vasto	разрешение __ permesso, licenza	ровный __ regolare, pari, 2. retto, 3. uniforme	скала __ rOccia, scoglio (подводная)	соединять collegare, congiungere, 3. unire, 4. combinare (хим.)	старить invecchiare
пространство __ spazio (, distesa)	разъяснять __ spiegare, chiarire	рождение __ nascita	склон __ versante, pendio, declivio	создание __ creatura (существо), 2. creazione (действие)	старт __ partenza
просьба огромная __ preghiera	рана __ ferita	рождество il Natale	склонный к __ predisposto (a qc)	сознание __ coscienza	статья __ articolo (testo in giornale)
противник oppositore	раньше __ prima di, innanzi, con anticipo	роскошь __ lusso, sfarzo	скользит __ scivola	сожалеть __ dispiacere, rincrescere	ствол __ tronco, fusto
прочность __ solidità, robustezza	раскрыть (широко) __ spalancare	рояль __ il pianoforte	скользкий __ scivoloso	солидный __ serio	стекло __ vetro
прочный __ robusto, saldo, durevole	располагать __ accomodare	ручка (шариковая) __ penna a sfera	скорость __ velocità	солнечный __ solare, soleggiato	степень __ grado, titolo
прошлое __ passato, i tempi andati	распределять __ distribuire	ручка (рукоятка) __ maniglia (двери), 2. manico (рукоятка)	скромный __ modesto, Umile	солнечный __ solare, soleggiato	степень (матем.) __ potenza
прыжок __ salto, sbalzo	распространять __ propagare, divulgare, diffondere	ручка (рукоятка) __ maniglia (двери), 2. manico (рукоятка)	скрыть __ nascondere	сомнительный __ dubbio, incerto, sospetto	стесняться __ vergognarsi, confondersi
птица __ uccello	рассвет __ alba, aurora	рыба __ il pesce	скудный __ scarso, insufficiente	сомневаться __ dubitare	стих __ verso (poesia)
пугать __ spaventare, fare paura	расстояние __ distanza	рыжий __ rossiccio, fulvo	скука __ noia, tedio	сомнительный __ dubbio, incerto, sospetto	столб __ palo, il pilone
пуговица __ il bottone	рассвет __ alba, aurora	рыть __ scavare	скупой __ noioso	сопротивление __ resistenza	столкновение __ collisione, scontro
пустынный __ deserto, deserto	расстояние __ distanza	ряд __ fila, file	слава __ gloria	сопротивление __ resistenza	страдание __ sofferenza
пустыня __ il deserto	рассудительный __ ragionevole	С __	след __ traccia	сореволюция __ rivoluzione	страдать __ soffrire, patire
путать __ arruffare, confondere	рассудок __ ragione, giudizio	самостоятельный __ autonomo, indipendente	слепой __ cieco	соревнование __ le gare, le competizioni	стрелять __ sparare, tirare
путешествовать __ viaggiare	рассудок __ ragione, giudizio	самоубийство __ suicidio	сложил __ ho composto	сорт __ sorta, qualità, la specie	строительство __ costruzione, edificazione
пытать __ tormentare, seviziarlo (жестоко)	растворять __ sciogliere	самостоятельный __ autonomo, indipendente	сложить __ comporre, 2. mettere insieme, 3. mettere dentro, 4. aggiungere, 5. comporre	состав __ composizione (хим.), 2. formazione (люди)	стройка (место) __ il cantiere
пытка __ tormento	растирать __ sfregare, 2. tritare	самоубийство __ suicidio	слой __ strato	составить __ comporre, compilare	стул __ sedia
пьяный __ ubriaco	растить __ coltivare (с/х), allevare (жив.)	сантиметр __ centimetro	слуга __ servo, servitore	состоять из __ consistere	ступенька __ gradino, scalino
Р __	расторгать __ rescindere, annullare	сбор __ raccolta, 2. preparativi (per il viaggio), 2. raduno	слух __ udito (чувство), i rumori (молва)	сотня __ centinaio	стучать __ bussare, picchiare
раб __ schiavo	растягивать __ distendere, allungare (по времени)	свадьба __ le nozze	случайно __ a caso, casualmente	сотрудничество __ collaborazione	стыд __ vergogna
равнина __ pianura	растянуть __ distendere, allungare (по времени)	свидание __ convegno, appuntamento	случайный __ fortuito, occasionale, accidentale	сохранять __ conservare	субъект __ soggetto
равный __ uguale, eguale, pari	расчёт __ calcolo	свидетель __ testimone	смена __ cambio, la successione	социальный __ sociale	суд __ la corte, tribunale
равнять __ uguagliare, allineare, 2. mettere alla pari	расширять __ allargare	свойство __ proprietà, comunicazione (сообщение), 2. legarsi (физич.)	смертельный __ mortale, letale	сочинять __ comporre	судья __ il giudice, la sorte
радио __ la radio	реальный __ attuale	связываться __ comunicare (сообщение), 2. legarsi (физич.)	смешной __ ridicolo, buffo	сочинять __ comporre	сумка __ borsa
радиус __ raggio (di cerchio)	реальный __ reale	священный __ sacro	сместить __ spostare	сочинять __ comporre	сумма __ somma
радоваться __ rallegrarsi, gioire	ревнивый __ geloso	сгибать __ piegare	смириться с __ rassegnarsi	союзник __ alleato	суммарный __ totale, complessivo
радостный __ allegro, lieto	ревность __ gelosia	сговариваться __ intendere, convenire	смущать __ confondere, sconcertare	спасать __ salvare	супруг __ sposo
развитие __ sviluppo	регион __ la regione	сегодня утром __ stamattina	смушать __ confondere, sconcertare	спешить __ affrettarsi, aver fretta	супруга __ sposa
развить __ sviluppare	регулировать __ regolare, aggiustare	седой __ grigio (capelli)	снабжать __ rifornire, provvedere	спина __ schiena, dorso	суть __ essenza, sostanza
развязал __ ho sciolto	регулирует __ regola	секрет __ segreto	снижать __ abbassare, diminuire, ridurre	список __ elenco, lista	сухой __ secco
развязать __ slegare, sciogliere	регулярный __ regolare	секс __ sesso	собирать __ riunire, 2. raccolta, collezione	спокойный __ calmo, tranquillo, placido	сушить __ seccare
развязываю __ sciolgo	резервирование __ riserva	секция __ sezione (parte di qc)	собственность __ proprietà (i beni)	спортивный __ sportivo	существо __ creatura
раздевать __ svestire, spogliare	резервировать __ riservare	сельский __ agricolo	совесть __ coscienza (senso di giustizia)	спортсмен __ lo sportivo, atleta	существование __ esistenza
разломить __ dividere (spezzando)	резина __ gomma	сельское хозяйство __ agricoltura	советовать __ consigliare	справедливость __ giustizia	счастье __ felicità
размер __ dimensione, 2. misura, 3. totale, l'ammontare	резюме __ riassunto, curriculum (vitae)	семейный __ familiare, di famiglia	согласие __ consenso, 2. accordo	спрятать __ nascondere	сырость __ umidità
разоблачать __ svelare, smascherare	рекомендовать __ raccomandare	сенсация __ sensazione	соглашаться __ consentire, 2. mettersi d'accordo	сравнение __ confronto, comparazione	сюжет __ soggetto
разочаровал __ ho deluso	римский __ romano	серебро __ argento	собрание __ riunione, 2. raccolta, collezione	срочный __ urgente	Т __
разочаровать __ deludere	рисовать __ disegnare (каранд.), dipingere (красками)	серия __ la serie, 2. puntata (фильма)	собрание __ riunione, 2. raccolta, collezione	ссора __ alterco, briga, bisticcio, lite, litigio	таинственный __ misterioso, segreto
	рисунки __ disegni	сечение __ sezione (taglio di qc)	собрание __ riunione, 2. raccolta, collezione	ссора __ alterco, briga, bisticcio, lite, litigio	тайна __ mistero, enigma
	робкий __ timido, pavido	сеять __ seminare	собрание __ riunione, 2. raccolta, collezione	ссорится __ litigare	так же __ altrettanto
		сжать __ comprimere, condensare	собрание __ riunione, 2. raccolta, collezione	ссориться __ litigare	так как __ siccome
		сигнал __ il segnale	собрание __ riunione, 2. raccolta, collezione	ссуд __ prestito	так что же? __ ebbene
		сияющий __ splendente, brillante	собрание __ riunione, 2. raccolta, collezione		таки __ eppure
			собрание __ riunione, 2. raccolta, collezione		талант __ talento, genialità

танец _ ballo, danza
танцевать _ ballare, danzare
тарелка _ piatto (per cibo)
тащить _ trascinare, tirare (con se)
текущий _ corrente, 2. presente, attuale
тема _ il tema, soggetto, argomento
терпеть _ subire
в течении _ éntro
ткань _ tessuto, stoffa
товар _ la merce, arti colo
только бы _ purchè
тон _ tono, timbro
тонуть _ affondare, annegare
топить _ far affondare, 2. accendere (la stufa), scaldare (la stanza)
торговля commErcio
тоска _ angOscia, nOia, fastidio
тот же самый _ medÉsimo
точность _ precisione, esattezza
траектория _ trajetoria
трамвай _ il tram
тратил _ ho speso
тратить _ spEndere, consumare
требование _ richiesta 2. le esigenze
требовать _ esìgere, richiEdere
тревога l'allarme (gli) (сигнал), 2. Ansia, angOscia
тренировать _ esercitare (ум), 2. allenare(тело)
тренировка _ allenamento(тела), 2. esercizio(ума)
тропа _ sentiero, viOttolo (узкая)
трудность _ difficoltà
труп _ il cadAvere
трус _ codardo, vigliacco
туловище _ tronco, torso
туман _ nÉbbia, foschia
тюрьма _ la prigione, il cArcere
тянуть _ tirare (per se)

У _____
убийца _ assassino, uccisore
убитый _ è ucciso
уважение _ rispetto, riguardo
увеличил _ ho esteso
увеличить _ aumentare, accrEscere
уверить _ persuadere
увлекать _ trascinare(увести), 2. affascinare(заинтер.)
увы! о горе! _ guai ! ahimè!, ohimè!
угадал _ ho indotto
угадать _ indovinare
угнетать _ opprimere, tiraneggiare
уголь _ il carbóne
угрожать _ minacciare
удалять _ allontanare, 2. portar via, 3. eliminare
удачный _ fortunato, ben riuscito
удивление _ sorpresa, meraviglia
удлинять _ allungare, prolungare(по времени)
удобство _ comodità
удовлетворение _ soddisfazione, appagamento (мораль.)
удовлетворять _ soddisfare, accontentare
с удовольствием! _ volentieri!
уединение _ isolamento
ужас _ l'orróre (gli), terrore
узел _ nodo
укрывать _ ripararsi, rifugiarsi
улучшать _ migliorare
сходить с ума _ impazzire
умелый _ Abile, provetto, esperto
умеренный _ moderato, temperato (климат)
умножать _ moltiplicare
умный _ intelligente
университет _ università
уничтожать _ eliminare, distrUggere
упражнение _ esercizio

упрекать _ rimproverare
упросить _ convincere con preghiere
уровень _ livello
ус _ baffo
усилить _ rafforzare, rinforzare
усилие _ sforzo
успокоить _ calmare, quietare
устранять _ eliminare, rimuovere
уступать _ cEdere
утвердить _ affermare, approvare, confermare
утешать _ consolare
утомлять _ stancare
ухо _ orÉcchio
участвовать _ partecipare
принимать участие _ prEndere parte
ученик _ allievo, alunno
учёный _ scienziato, 2. scientifico
ущелье _ góla, stretta (теснина), passo (горный проход)
ущерб _ danno
Ф _____
файл _ il file, i=il [файл]
флаг _ bandiera
фортепьяно _ il pianoforte, piano (a coda)
фраза _ la frase
фрукты _ le frutta
футбол _ cAlcio
Х _____
хвастаться _ vantarsi
хватать (иметь в количестве) _ bastare, fare per..
хватать (руками) _ pigliare, afferrare, agguantare
хвост _ coda (di animale)
хитрый _ furbo, scaltro, astruso
ходьба _ camminata
хозяйственный _ econOmico, di economìa, 2. di uso domEstico
хозяйство _ economìa, 2. macchinario
холм _ collina
хоронил _ ha sepolto
хоронить _ seppellire
храм _ tempio

храмы _ i templi
художник _ pittóre
Ц _____
ценить _ apprezzare, stimare
ценный _ prezioso, importante, di valore
цивилизация _ civiltà
Ч _____
частный _ privato
человечество _ umanità
чёрт возьми! _ accidenti!, dannazione!
чертеж _ disegno (tEcni)
честный _ onesto
честолюбие _ ambizione
четверть _ un quarto, trimestre(учебн.)
чёткий _ distinto, preciso, netto, 2. leggibile(почерк), 3. ben ordinato
чинить _ aggiustare, accomodare, riparare
чистота _ pulizia
член _ membro
чтение _ lettura
чувствительный _ sensibile, 2. cordiale
чудо _ mirAcolo, meraviglia
Ш _____
швейцарец _ lo svizzero
шепот _ sussurro, il mUrmure
шина _ pneumAtico (di ruota)
шить _ cucire
шляпа _ cappello
шпион _ spia, spione
шпионить _ spiare
штатский _ civile (non militare)
штука _ pezzo, unità(oggetto)
шум _ rumore, il
шутка _ scherzo
Щ _____
щедрый _ generoso
Э _____
экзамен _ l'esame (gli)
экзаменоватъ _ esaminare
экономика _ economìa
экран _ lo schermo
экскурсия _ escursione, gita

экстремальный _ estremo
электроток _ la corrente elEtrica
эпоха _ Epoca
этой ночью _ stanotte
Ю _____
южный _ del sud, meridionale
Я _____
яблоко _ méla
явный _ evidente, manifesto
яркий _ brillante, abbagliante
ярость _ fUria, rabbia, furóre
ящик _ cassa, scAtola

вторая ТыСЯЧА самых встречаемых итальянских слов, с №1500 до 2800, по номеру частотной встречаемости.

Зная 2800 слов, будет понятно 85% слов любого текста, фильма, беседы.

проект МИР-2050
<http://mir2050.narod.ru>

Прочти и запомни эти **700** слов, чтобы правильно ставить ударение при чтении книг.

ИТАЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ "ОСОБЫЕ УДАРЕНИЯ"

СЛОВА С УДАРЕНИЕМ НА НЕ ПРЕДПОСЛЕДНЕМ СЛОГЕ
(выборка из 6000 самых встречаемых итал. слов)

В итал. языке 70 % слов – ударение стоит на ПРЕДПОСЛЕДНЕМ слоге
И лишь 20% слов – на 3-й или 4-й с конца слог. Это 3-я ГРУППА.

ОСОБЕННОСТЬ СЛОВАРЯ: А) в МИР1000 ударение на 3-й или 4-й с конца слог обозначено **ЗАГЛАВНОЙ** буквой **A, E, ì, O, U**.
КРУПНЫЕ УДАРЕНИЯ !! Б) 15% ударений – это **ЗАКРЫТЫЕ ГЛАСНЫЕ**, обозначены **ó и é** (у них стоит ударение-направо).

Только в данном словаре особая буква "ì" обозначает УДАРНУЮ "ì" (т.к. итальянцы давно не обозначают ударные буквы ì)



ИТАЛО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ
MIR-700
700 СЛОВ:
=ОСОБЫЕ
УДАРЕНИЯ=
DIZIONARIO
RUSSO ITALIANO:
ACCENTI SPECIALI

ОГЛАВЛЕНИЕ:
1) 1-я ГРУППА
(глаголы ...-ere)
2) 2-я ГРУППА
(существ. ...-ia)
3) 3-я ГРУППА
(остальные слова)
4) 4-я ГРУППА
(прилагат. ...-ico,
...-ile, ...-Evole)

СЛОГИ произносятся
открыто или закрыто.
см.направление ударения:
открытый слог: è ò à ì ù
закрытый слог: é ó
открыт.: 85%, закрыт.: 15%

закрытый слог: é ó
(горло более сжато)

Типичные окончания:
..- **ménte** ..- **zióne**
..- **ézza** ..- **sióne**
..- **ése** ..- **óso**
..- **ére** ..- **óre**
..- **éte** ..- **óne**

...и сотни слов с закр. é, ó
(где правила не видно).

1-я группа:

глаголы на
"-ere"

а) 75% глаголов
на -ERE – на 3-й
с конца слог:
cEdere, Essere,
vìvere, cOrrere, ...
(...и еще 120 глаголов)

КРОМЕ:этих 40 глаголов

б) 25% глаголов
где ударение на
2-й с конца слог:

avére иметь

riavére
получать обратно

bére пить

dolére болеть

dovére должен

giacére лежать

godére
наслаждаться

parére казаться,
иметь вид

potére мочь

rimanére остаться

sapére знать,
уметь

stendére протянуть

, писать

tacére молчать

temére бояться

sedére сидеть

possedére владеть

valére СТОИТЬ

prevalére
преобладать

Запомни эти 20 гла

120 – ставь ударение

cadére падать

accadére случаться

ricadére падать

scadére кончатся,
приходить в упадок

piacére нравиться

compiacére угодить

оказать услугу,

dispiacére сожалеть

spiacére
не нравиться

vedére видеть

intravedére
неясно видеть,
предвидеть

prevedére
предвидеть

provvedére (вовремя
позаботиться

rivedére
пересмотреть

tenére держать

appartenére
принадлежать

contenére содержать

intrattenére
развлекать, не

отпускать

mantenére
сохранять

ottenére получать

ritenére полагать,
сдерживать

sostenére
поддерживать,
переносить

trattenére
задерживать

голов, а в остальных

на 3-й с конца слог !

2-я группа:

слова с окончанием
"-ia"

а) 70% слов
на "-ia" – на 3-ю
с конца гласную:

НЕ ЗНАЕШЬ УДАРЕНИЕ:
СТАВЬ НЕ НА "i" !

**colOnia, indUstria,
inErzia, memOria,
matEria, tragEdia...**
(...и еще 180 слов из
5000 самых част. слов)

КРОМЕ:

б) 30% "...ia"-слов
где ударение на
букву "i": **ironìa**

Здесь ì = ударная i

addio прощай(те)

agenzia агентство

agonia агония

amnistia амнистия

anomalia аномалия

armonia гармония

batteria батарея

biancheria белье

biografia биография

bugia ложь

caloria калория

carestia нехватка

corsia палата(больн.)

categoria категория

compagnia компания

cancelleria
канцелярия

cortesia вежливость

cronologia
хронология

democrazia
демократия

diplomazia
дипломатия

dinastia династия

enciclopedia
энциклопедия

energia энергия

epidemia эпидемия

fantasia фантазия

fotografia
фотография

garanzia гарантия

giuria жюри

invio отправка

lotteria лотерея

magia магия

maglieria трикотаж

malattia болезнь

melodia мелодия

ossia то есть

parodia пародия

pendio склон

periferia окраина

poesia стих, поэзия

polizia полиция

porcheria свинство

profezia предсказание

rinvio возврат,
отсрочка

pulizia чистота

scrivania
письменный стол

segreteria секретер,
канцелярия

но! **segretAria**
секретарша

sinfonia симфония

telepatia телепатия

teoria теория

100% НАУК: уд.на "i"

anatomia анатомия

astronomia астрономия

economia экономика

filosofia философия

pedagogia педагогика

psicologia психология

tecnologia технология

... и ещё 50 наук

100% СТРОЕНИЙ: "i"

farmacia аптека

fattoria ферма

ferrovìa жел. дорога

galleria галерея,
туннель

libreria библиотека,
книжн. магазин,
книжный шкаф

orologeria
часовой магазин,
часовой механизм

pizzeria пиццерия

sartoria швейное

... и ещё 40 (ателье

магазинов и зданий

50% ЭМОЦИЙ: на "i"

allegria веселье

_amicizia дружба

_Ansia беспокойство

antipatia антипатия

_codArdia трусость

_delizia наслаждение

_fidUcia доверие

follia безумие

furberia лукавство

_fUria гнев

gelosia ревность

idiozia слабоумие

_invidia зависть

ipocrisia лицемерие

ironia ирония

malinconia грусть,
меланхолия

mania мания

nostalgia ностальгия

pazzia безумие

_pigrizia лень

_rAbbia ярость

simpatia симпатия

_supErbia спесь

vigliaccheria
трусость

villania хамство

... и ещё 70 эмоций

3-я группа:**ударение на 3-й с конца слог**

Разбита на разделы: из 1-й тысячи, из 2-й тысячи, из 3-й и т.д. самых встречаемых слов.

Здесь ì = ударная ì

1-я ТЫСЯЧА из № (0001- 1000)

Abito костюм, платье, живу
Albero дерево
Anima душа
automobile, l',gli автомобиль
carattere свойство, буква, характер
causa причина
chiunque кто бы
cinema, il кино
comodo удобный
difficile трудный
domenica

воскресенье
dunque потому что
eccetera и так далее

erano были (они)

facile легкий
fisico физик, внешность

giovane молодой
interprete

переводчик, исполнитель роли
inutile бесполезный

lettera письмо, буква

libero свободный
linea линия

lingua язык
macchina машина

massimo максимум
medico врач

moglie, la жена
musica музыка

numero число, номер

opera работа
ordine, l',gli заказ, порядок

ottimo отличный

pagina страница
pericolo опасность

periodo период
piccolo маленький

polvere, la пыль, порошок

popolo народ
povero бедный
proposito повод, намерение

prossimo ближайший, предстоящий

qualsiasi кто - либо
qualunque кто - либо

regola правило

sangue, il кровь

secolo, il век

semplice простой
simile похожий

solito привычный
specie, la сорт=вид

spirito, lo дух
stomaco, lo желудок

stupido глупый
subito сразу

telefono телефон
ultimo последний

unico единственный
uomini, gli мужчины, люди

utile полезный
visita визит

2-я ТЫСЯЧА из № (1001- 2000)

abitudine привычка

angelo ангел
angolo угол

animato дух, смелее!
arabo араб, арабский

articolo статья, изделие, артикль

attimo миг

autonomo автономный, самостоятельный

cadavere, il труп

carcere, il тюрьма

carica должность, заряд, загрузка

celebre знаменитый
cellula клетка (биол), ячейка

chilometro километр
NO! chilogrammo килограмм

compito задание, вежливый

continuo непрерывный

debito долг
debole слабый

diavolo дьявол
disordine, il беспорядок

doce двенадцать

oppio двойной, дублер

epoca эпоха
esercito армия

estero заграничный
estraneo чужой

fabbrica фабрика
fenomeno явление

formula формула
immagine образ, изображение

isola остров
lacrima слеза

limite, il предел, граница

lucido блеск, глянцевый

medesimo тот же самый

merito заслуга
miracolo чудо

minimo минимум
nascita рождение

nobile, il дворянин, благородный

nuvola облако
obbligo обязательство

ospite, l',gli гость

palido бледный
perdita потеря, утечка

politica политика
pratica практика, делаю(я)

prestito заём, ссуда
rapido быстрый

ridicolo смешной
sabato суббота

scatola коробка
serie, la ряд, серия, комплект

sindaco мэр
solido твердый, солидный, твердое тело

solitudine одиночество

specie, la вид, род
spettacolo спектакль

splendido сияющий, великолепный

statua статуя
superficie, la поверхность

svizzero швейцарец
tecnico техник

tenere нежный
termine, il срок, грань

titolo заголовок, титр
umile скромный

vittima жертва

3-я ТЫСЯЧА из № (2001- 3000)

aereo самолет, авиа-, антенна,
ambiguo двуличный, сомнительный

apposito подходящий, специальный

battesimo крещение
benessere, il благосостояние

brindisi, il тост
calcolo расчет

camion, il грузовик
carico груз, обвинение

centimetro сантиметр
ceramica керамика

chiacchiera слух, болтовня
chimica химия

cinematografo кинематография
codice, il код, шифр, кодекс

complice, il общий, сообщник
credito кредит, доверие, авторитет

deposito взнос, склад, осадок, дело, депозит

equivoco двусмысленный, подозрительный, недоразумение

fgato печень
femmina самка, женщина

fiammifero спичка
fulmine, il молния

giovane молодой
giovane юноша, девушка

giudice, il судья
incarico поручение, внештатная

должность, миссия
incubo кошмар

individuo тип, неделимый, индивидуум

ingenuo наивный
ipotesi, l',le гипотеза

intimo интимный, внутренний

lampada лампа
laurea диплом (о высш.образ)

legittimo законный

lecito приличный, дозволенный
liquido жидкость, наличные

manica рукав, шланг
marginale, il край, поле (страницы)

mediano средний
metodo метод

origine, l',le начало, происхождение

ostacolo препятствие

ovvio очевидный
parroco пастор

pascolo пастбище
pausa пауза

pecora овца
piramide, la пирамида

quattordici 14
rettilineo прямолинейный

rigido твердый, суровый

scandaloso скандал
sciopero забастовка

scoppio взрыв
seggiola сиденье

singolo отдельный, одиночный, утешение

sollevato утешение
tecnica техника

timido робкий
umido влажный, сырость

valico перевал, переправа
vedova вдова

vendita продажа, сбыт
vescovo епископ

vigile бдительный
vizio порок

zucchero сахар

4-я ТЫСЯЧА из № (3001- 4000)

accendisigaro зажигалка

acido кислый, кислота

agile легкий, ловкий

alcol, l',gli спирт
anonimo анонимный

anticipo аванс, опережение

aquila орел
area площадь

arido засушливый, сыпучие вещества

atomo атом

attitudine поза, способность

barbaro варварский
battito биение, стук, дрожание

boide, il гоночный автомобиль

calice, il бокал, чашечка(цветка)

camice, il рубашки, рабочий халат

candido невинный, белоснежный

cenere, il пепел
circolo окружность, кружок

contemporaneo одновременный, современник

costola ребро, обух, корешок (книги)

crime, il преступление

cronometro хронометр

decimo десятая часть

ennesimo энный, N-ный

fauna фауна
fluido жидкость

fotografo фотограф
frangola клубника

funebre похоронный
geometra, il землемер-геодезист

giocattolo игрушка
gocciola капелька

gracile хрупкий, деликатный

identikit, l',gli фоторобот, словесный портрет

idolo идол
impeto натиск

indice, l',gli индекс, указатель, показат.палец, коэффициент

innocuo безвредный
invalido инвалид, недействительный

ipocrita лицемер,-ка
latteo молочный

manico рукоятка
martire мученик

maschera маска, трафарет

mediterraneo средиземноморский

misero убогий, презренный

modifica	изменение
mOrbido	мягкий, рыхлый
obbligatOrio	обязательный
ocEano	океан
Orfano	сирота
pellìcola	кожица, (кино, фото-)плёнка
pEssimo	наихудший
pizzico	щепотка, щипок
profilo	профиль
resìduo	остаток
rettAngolo	прямоугольник
ricAmbio	(взаимо)обмен
rìpido	обрывистый
rOseo	розоватый
rOtolò	рулон, свёрток
scApolo	холостяк
scArìco	разгрузка, свалка
sÉmina	посев
sìntomo	симптом
spAzzola	щетка
stìmolò	стимул
stupidAggine, la	глупость
suOcera	теща, свекровь
supErfluo	лишний, ненужный
tiEpido	теплый, равнодушный
trAppola	ловушка, капкан
Uscio	выход, дверь
vAlido	законный, действительный
veìcolo	транспортное средство
vÉrgine,la	девственница
viÓtolo	тропинка, узкий проход
vìscere, il	внутренности(анат)
zOccolo, lo	копыто, цоколь, плитус
5-я ТЫСЯЧА из № (4001- 5000)	
anAlogo	подобный, аналогичный
anticAmera	прихожая
armAdìo	шкаф
Aula	аудитория, зал
barbArie, la	варварство
bEllico	военный
brìvido	озноб

catAstrofe, la	катастрофа
cAttedra	кафедра
cAuto	осторожный
centEsimo	сотый
circUito	маршрут, схема, окружность
crìtica	критика
crOnaca	хроника
cUcciolo	щенок
cUlmine, il	вершина
dAzio	пошлина
diAmine!	черт возьми!
dOcile	послушный
ebrAico	еврейский
Édera	плющ
esìguo	незначительный
esplìcito	ясный
fAscino	обаяние, чары
fEudo	феодалное владение
gEnero	зять
grAndine, la	град
idrOgeno	водород
incUdine, l',le	наковальня
indAgine, l',le	исследование
insOlito	необычный
intUito	интуиция
lApide, la	могильная плита
lìmpido	ясный, прозрачный
lOculo	погребальная ниша
mAndorla	миндаль-орех
metrOpoli, la	метрополия
micrOfono	микрофон
millìmetro	миллиметр
NO! milligrAmmo	миллиграмм
maiUscola	заглавная (буква)
minUscola	крошечная
mOdulo	бланк, модуль
monOtono	монотонный
mUtuo	взаимный, ссуда
nOmina	назначение на должность
Oasi, l',le	оазис
ossEquìo	почтение

ossìgeno	кислород
Ovest, l',gli	запад
papAvero	мак
pAssero	воробей
pontÉfice, il	римский папа
pOrtico	портик
prEdica	проповедь
pregiudìzio	, ущерб
predubbedimento	предубеждение
pubblicitArio	рекламный
pUgile, il	боксер
pUlpite	пульт,амфон
rAffica	шквал, порыв
randAgio	бродячий
resìproco	взаимный
reddìzio	рентабельный
rEddito	доход
rUvido	грубый, шершавый
satEllite, il	спутник
sotterrAneo	подземелье
sovraccArìco	перегрузка
supErstite	выживший
sUpplica	мольба, ходатайство
termOmetro	термометр
tEssera	удостоверение
tEssili, i	текстиль
trÉgua	перемирие
vÉdovo	вдовец
vEneto	житель Венето
villAggio	поселок, городок
vìncolo	связи, обязательство
6-я ТЫСЯЧА из №(5001- 6000)	
acrObata	акробат
Alcali, l'='gli	щёлочь
Alito	дыхание
anAlisi, l',le	анализ
anOmalo	аномальный
applAuso	аплодисменты
arcipElago	архиепаг
Autobus	автобус
Avido	жадный
burOcrate,il	бюрократ
cAlibro	калибр
capìtolo	глава(книги)
catAlogo	каталог
chiOcciola	улитка, @

cOncavo	вогнутый
cOttimo	сдельная работа
currìculum,il	биография
dEficit, il	дефицит
diAlogo (-ghi)	диалог
dìspari	нечётный
elicOttero	вертолёт
epìlogo(-ghi)	эпилог
Ettaro	гектар
dElega	мандат, доверенность
diAmetro	диаметр
fAvola	сказка
fErie,le	каникулы, отпуск
fEstival,il	фестиваль
gElido	морозный
gratUito	бесплатный
ìbrido	гибридный
ìmpari	неравный
ìndole	нрав
limìtrofo	смежный
matrìcola	формуляр, первокурсник
mìcrobo	микроб
mUltiplo	кратный, многократный
nAilon,il	нейлон
nEuro	нейтральный
nitroOgeno	азот
olimpìade, l',le	олимпиада
Orbita	орбита
Organo	Орган,оргАн
orOscopo	гороскоп
parAgrafo	параграф
penisola	полуостров
perìmetro	периметр
polìgono	многоугольник
prEsìde	декан, директор школы
protOtipo	прототип
rAuco(-chi)	хриплый
sAtira	сатира
semAforo	светофор
sìllaba	слог
spìccìoli, gli	мелочь(деньги)
stEriле	бесплодный
tAcito	молчаливый
tArtaro	татарский, накипь
tEnebre,le	темнота
tUnnel, il	туннель
unìvoco (-ci)	однозначный
vEspero	вечерняя
vestìbolo	вестибюль
vìrgola	запятая
zodìaco	зодиак

7-я ТЫСЯЧА из №(6001- и далее)	
Algebra	алгебра
Ancora	якорь
antìdoto	противоядие
Arbitro	арбитр
bAmbola	кукла
bOmbola	баллон
binOcolo	бинокль
bìbita	прохлади- тельный напиток
bUlgaro	болгарин
bUssola	втулка, компас
cocOmero	арбуз
cOfano	капот, сундук
cOstola	ребро
crEdulo	легковёрный
elemOsina	милостыня
fiAccola	факел
flAuto	флейта
fOrbici,le	ножницы
fulmìneo	грозный,
gOndola	гондола
lAcero	рванный, отёртость
marmOreo	мраморный
pAlpebra	веко
pAnama	панама
pEndolo	маятник
pìllola	пилюля
pianerOttolo	лестничная клетка
plAtano	платан
plAtino	платина
probOscide,la	хобот
quAdruplo	четырёхкратный
rAdar, il	радар
rEsina	смола
schEletro	скелет
scrUpolo	тщательность
spontAneo	стихийный
sOrdido	мерзкий
strìdulo	резкий, пронзительный
trAina	буксир-трос
trAuma	травма
trOttola	волчок, юла
Ulcera	язва
vEnere, la	Венера
vOrtice, il	вихрь
vAlvola	клапан, электро-пробка
zìgomo	скула
zìngaro	цыган

4-я группа: Слова с оконч. :	
..-ico, ..-Evole, ..-ile, ..-ssimo Ставь ударение на 3-й с конца слог почти В С Е Г Д А	
, кроме 16 слов :	
antìco	древний
amìco	друг
amìca	подруга
faticà	усилие, тяжёлый труд
nemìco	враг
infantìle младенческий	
gentìle	любезный
femminìle	женский
ostìle	враждебный
maschìle	мужской
puerìle	ребяческий
sottìle	тонкий
campanìle, il колокольня	
cortìle	дворик
fucìle, il	ружье
sedìle, il	сидение
85% оконч....-ile	
Abìle	умелый, ловкий, годный
contAbìle	бухгалтер
mirAbìle	восхитительный
mObìle, il	мебель, подвижной
possìbile	возможный
terrìbile	ужасный
visìbile	видимый
98% оконч....-ìco	
alcOlico	спиртной
asiAtico	азиат,-ский
crìtico	критик
ìronico	иронический
mAgìco	волшебный
meccAnico	механик
plAstica	пластмасса
prAtico	практический
rUstico	сельский
sciencìfico	научный
100% оконч...-Evole	
colpÉvole	виновный
favorÉvole	благоприятный
gradÉvole	приятный
incantÉvole	чарующий
notÉvole	заметный
piacÉvole	приятный
и отгни ..-ile, -ico слов!	

5-я группа: ОСОБЫЕ УДАРЕНИЯ В НАСТОЯЩЕМ ВРЕМЕНИ “-ARE”-ГЛАГОЛОВ.

(Четырех-слововые правильные глаголы на ...-ARE): arrivare, domandare, preparare, salutare + сотни слов.

Где вы поставите ударение? 1) Dove lavOra? или Dove lAvora? (lavorAre=работать). 2) Dove abìta? или Dove Abita? (abitAre=жить).

В “PRESENT” 4-х слововые глаголы могут иметь ударения как на 2-й (80%), так и 3-й (20%) с конца слог.

Запомни СПИСОК 140 ГЛАГОЛОВ с ударением на 3-й с конца слог, ИХ ЛИШЬ 20% (Выборка из 5000 слов)

Спряжение:	Abito= я живу	Abiti= ты живешь	Abita= он живет	abitamo= мы живем	abitate= вы живете	Abitano= они живут	
accElera	он ускоряет accelerare	dìsputa	он обсуждает disputare	lìmita	он ограничивает limitare	rEcita	он играет роль recitare
accOmoda	примиряет, располагает accomodare	dOmina	господствует dominare	lìtiga	ссорится, спорит litigare	rEgola	регулирует regolare
accUmula	накапливает accumulare	dUbìta	сомневается dubitare	lUccica	сверкает luccicare	rEplica	отвечает, повторяет replicare
adOpera	использует adoperare	Eccita	возбуждает eccitare	mAcina	молотит, дробит macinare	rEputa	полагает reputare
affAscina	очаровывает affascinare	Educa	воспитывает educare	mAstica	жуёт masticare	ricOvera	даёт приют, госпитализирует ricoverare
Agita	волнует, встряхивает agitare	elìmina	устраняет, уничтожает eliminare	mEdita	продумывает meditare	ricUpера	восстановит ricuperare
Altera	изменяет, портит alterare	erEdita	наследует ereditare	mEndica	нищенствует, попрошайничает mendicare	rimprOvera	упрекает rimproverare
Ansima	задыхается ansimare	esAgera	преувеличивает esagerare	mErita	заслуживает meritare	risUscita	воскрешает risuscitare
antìcipa	опережает anticipare	esAmina	исследует, экзаменует esaminare	mEscola	смешивает mescolare	rivEndica	отстаивает rivendicare
Applica	применяет applicare	esAspera	обостряет, раздражает esasperare	modìfica	изменяет modificare	rOtola	катит, падает вниз rotolare
artìcola	двигает, артикулирует articolare	esErcita	тренирует, выполняет esercitare	multìplica	умножает moltiplicare	sacrìfica	жертвует, служит messу sacrificare
Augura	поздравляет, предсказывает augurare	Esita	сомневается, продаёт esitare	mOrmora	бормочит, ворчит momorare	scArica	разгружает, выливает, облегчает scaricare
benEfica	делает добро beneficare	Evita	избегает evitare	mortìfica	умерщвляет mortificare	scìvola	скользит scivolare
cAlcola	вычисляет calcolare	facìlita	облегчает facilitare	nAviga	плавает, плывет navigare	sEmina	сеет, расточает seminare
cApita	происходит capitare	fotOgrafa	фотографирует fotografare	nEvica	идет снег nevicare	signìfica	означает significare
cArìca	грузит, атакует, заряжает caricare	giUdica	судит giudicare	nOmina	зовет, назначает nominare	sOffoca	душит soffocare
cAusa	является причиной causare	giustìfica	оправдывает giustificare	Obbliga	заставляет obbligare	sollEcita	торопит sollecitare
cElebra	восхваляет, празднует celebrare	illUmina	освещает illuminare	Occupa	занимается occupare	sottolìnea	подчеркивает sottolineare
chiAcchiera	болтает, сплетничает chiacchierare	imbAlsama	бальзамирует imbalsamare	Opera	производит, делает operare	spEcula	спекулирует, осматривает speculare
cìrcola	циркулирует, обращается circolare	immAgina	воображает immaginare	Ordina	заказывает ordinare	stìpula	договаривается stipulare
cOlloca	помещает, устраивает (на работу) collocare	inAugura	торжественно открывает inaugurare	orìgina	берёт начало originare	sUpera	превосходит superare
cOmplica	осложняет complicare	incArìca	поручает incaricare	Ospita	даёт приют, принимает гостей ospitare	sUpplica	упрашивает supplicare
comUnica	сообщает, связывается comunicare	incrìmina	обвиняет incriminare	partEcipa	сообщает, принимает участие partecipare	sUscita	вызывает suscitare
cOrìca	укладывает coricare	ìndica	указывает indicare	pAscola	пасется pascolare	svEntola	размахивает sventolare
dEdìca	посвящает dedicare	insAnguina	заливает кровью insanguinare	pEnetra	проникает penetrare	telEfona	звонит по телефону telefonare
degEnera	вырождается degenerare	intErpreta	переводит (устно), исполняет роль interpretare	pEttina	расчесывает pettinare	tErmina	кончает, граничит terminare
dElega	делегировать delegare	intErroga	исследует, допрашивает interrogare	pOpola	населяет popolare	tOllera	терпит tollerare
depOsita	складирует depositare	intìtola	называет intitolare	prAtica	занимается, практикует, посещает praticare	Ultima	заканчивает ultimare
desìdera	желает desiderare	ìrrita	раздражает, обостряет (чувства) irritare	precìpita	падает, спешит, свергает precipitare	unìfica	стандартизирует unificare
dEsola	огорчает, разоряет desolare	ìsola	изолирует isolare	prEdica	проповедует predicare	vEndica	мстит за, карает vendicare
detErmina	определяет determinare	lAurea	присуждает диплом, кончает ВУЗ laureare	preOccupa	беспокоится preoccupare	verìfica	проверяет verificare
dimEntica	забывает dimenticare	lìbera	освобождает liberare	prOspera	процветает prosperare	vìgila	наблюдает, бдит vigilare
dissEmina	сеет, распространяет слухи disseminare			prOvoca	вызывает provocare	vìsita	посещает visitare
				pUbblica	публикует pubblicare		
				qualìfica	квалифицирует qualificare		
				recApita	доставляет recapitare		

ПОДСЧЕТ ТВОЕГО СЛОВАРНОГО ЗАПАСА (за 10 минут): стат.выборка по 5 страницам

Измеряя каждые 2-3 месяца свой словарный запас итальянского языка, ты поймешь: улущаешь ли ты язык, или ты застыл на месте.

Это знание будет стимулом учить слова: ведь даже у малыша в 5 лет “лексикон на понимание”= 2-3 тыс. слов, а в 7 лет=4-6 тыс.слов.

Сравни со своим русским языком: твой рус. “лексикон на понимание” равен 20-50 тыс.слов, “лексикон на говорение” 4-15 тыс.рус.слов.

- Возьми **бумажный словарь** (от 15 до 50 тыс.слов). Заложил 5-ю закладками случайные страницы, например на буквы В, G, L, S, U.
- Возьми **чистый лист** бумаги и, открывая закладку, быстро закрывая листом переводы слов (не успев увидеть переводы).
- Читай итальянские слова. Если вспомнил перевод, то **пиши его на поле** чистого листа (напротив итальянского слова).
- Проверь, сколько слов со страницы ты знаешь. Например, ты вспомнил 18 слов, всего на странице 85 слов. Это 21%. (18:85=0,21)
- Проверь себя на остальных 4-х страницах. Например, ты вспомнил 21%, 31%, 30%, 18% и 25% слов.
- Среднее арифметическое (21+ 31+ 30+ 18+ 25) : 5 = 145 : 5 = 29%. В словаре всего, например, 20 тыс.слов (230 стр. по 85 слов).
- Итак, ты знаешь на 29% от 20 тыс.слов. Это **5800 слов (на понимание)**. Поздравляю!!! Ведь ты только 1 год учишь итальянский!

НОРМА: если ЗА НЕДЕЛЮ ты читаешь по 20 страниц книжек и смотришь по 2-3 кинофильма, то ЗА МЕСЯЦ голова копит более 800 слов, а ЗА ГОД – более 9000 слов.

впиши интересные тебе слова:

КАК УЧИТЬ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК,

если язык – не твоя профессия :

Ты не переводчик и не учитель? Но хочешь хорошо (как родной) выучить иностранный язык? И нет на это много времени?
УЗНАЙ КАК ЗА ПОЛГОДА САМОСТОЯТЕЛЬНО ВЫУЧИТЬ ЯЗЫК !

1) К сожалению, чтение учебника или посещение курсов иняза – это НЕ способ изучения языка, а самообман. Также и зритель на спектаклях не обучится актерскому мастерству. Почему? Из-за пассивности и зрителя, и ученика иняза. Ведь чтобы выучить язык, **надо ПЕРЕВОДИТЬ хотя бы 2-3 часа в неделю, и ЧИТАТЬ ВСЛУХ 1-2 часа в неделю.**

Т.е. нужен твой перевод 10 страниц/неделю (т.к. перевод слова ты ищешь за 2 сек) и чтение вслух 20 понятых страниц. А **кто** на курсах иняза будет у каждого ученика проверять правильность перевода и произношения в 3-5 часов/неделю? Учителя контролируют твой перевод и произнесение полустраницы/неделю. 80% времени урока ты молча слушаешь.

2) Поэтому в учёбе ГЛАВНОЕ – **САМОКОНТРОЛЬ**, чтобы не закреплять ошибки! То есть тексты должны быть с **параллельным переводом на русский**: закрыл текст русского перевода, перевёл самостоятельно (используя объясненную грамматику и найденные за 2 секунды переводы слов). Затем открыл текст перевода и проверил свой перевод. Стиль текстов проекта МИР-2050 – это параллельность, будь то субтитры, разговорники или худож.книги.

3) **Понимание ЗВУЧАЩЕЙ РЕЧИ** – очень важно. Поэтому переводимые тобой тексты должны быть с тр3-записью и с транскрипцией звучания. Во-первых, ты должен выработать привычку, видя буквы и буквосочетания, четко произносить особые иностранные звуки. (Самоконтроль – по тр3-записи: читаешь сам, потом слушаешь тр3 и проверяешь себя). Во-вторых, ты должен слушать(понимая) не менее 3 часов/неделю звучащую речь, иначе ты останешься "глухим" в языке. В этом тебе помогут фильмы с заранее прочитанными параллельными русско-иностранными субтитрами. Что делать с фильмами? Переводи вслух фильмы и повторяй на слух услышанное в фильмах. Не смотри фильмы молча!

4) **РОЛЬ УЧЕБНИКОВ.** Видел ли ты в учебниках десятки озвученных текстов с русским переводом и транскрипцию фраз? Нет! (Поэтому учебники закрепляют ошибки произношения и неправильного перевода.). Учебники (и даже "самоучители") рассчитаны на платного объяснителя 800руб/час. Из-за дефицита лингво-знаний, порой учебники – это единственное место, откуда ты можешь выписать отрывки ГРАММАТИКИ. Но саму грамматику учебники не тренируют (нет возможности контроля). Рекомендуем тебе тренировать грамматику, переводя вслух те фразы с переводом, в которых ты можешь заменять формы глагола, или заменяя одни слова на другие. Норма тренировки – произнесение (устный перевод) 800 фраз в час. Проект МИР-2050 публикует для этого **"ГРАММАТИК-РАЗГОВОРНИКИ"**. Скачивай!

5) Что значит "выучить язык", и **ЗА КАКОЙ СРОК МОЖНО ВЫУЧИТЬ ЯЗЫК?** Язык можно выучить **ЗА ПОЛГОДА !!!** До уровня понимания 80% услышанного (прочитанного) и грамматически-безошибочно говоря лексиконом 5000 слов. Этого уровня ты достигнешь, накопив **30 часов** работы с фильмами, **30 часов** быстрого перевода 100 страниц (устно и письменно) и **30 часов** говорения вслух (чтения вслух, "проговаривания" фильмов, участия в беседах). Арифметика говорит, что эти три дела 5 часов в неделю дают нужные **90 часов** за 4 месяца. Если будешь читать-переводить 3 часа в неделю, то выучишь язык за 7 месяцев. При этом говорить будет твой рот, а переводить твоя голова (а не учителя) ...

6) Хочешь учить язык без результатов? Если не хочешь, то достань себе необходимые **ФАЙЛЫ для изучения языка.** В начале найди себе 10 фильмов с субтитрами, 100 страниц интересных электронных книжек, быстрый словарь (например, LINGVO) и аудио-разговорники с текстом. Найди брошюру "ГРАММАТИКА" (50 страниц) или выпиши "грамматику" из учебника (за первые 10 дней). Рекомендуем компьютерный переводчик ПРОМТ (он читает вслух тексты). Пользуйся **интернет-переводчиком ГУГЛ** с/на 50 языков: http://www.google.ru/language_tools?hl=ru

7) Как **СТАРТОВАТЬ** в изучении языка? По словарю "1000 самых встречаемых слов" научись читать. И 3-4 раза прочти вслух 4 странички словаря. Обзорно прочти "Граматику". С первых недель пытайся услышать в фильмах эту 1000 слов и через 5 часов (на 2-ой неделе) твое ухо привыкнет к чужой речи, и тогда начинай повторять вслух услышанное. Также бери художественную книжку и переводи её с помощью робота-переводчика ГУГЛ, а затем ища точный перевод по словарю МИР-1000 и LINGVO (файл-добавку для твоего языка скачай <http://www.lingvoDA.ru/dictionaries/index.asp>). Компьютерный словарь LINGVO – это единственный словарь, позволяющий за 3 секунды вставить перевод после неизвестного тебе слова в переводимый текст. Используя не "скопировать-вставить", а простой перенос мышкой.

8) Как за 4 месяца научиться **РАЗГОВАРИВАТЬ по-иностранному?** Во-первых, повторяй вслух услышанную речь (2-3 часа/неделю), во-вторых, много читай вслух (более 2 часа/неделю), видя перевод(т.е. понимая прочитанное). Но главное – читай вслух **РАЗГОВОРНИКИ** проекта МИР-2050. Все три дела загрузят в твое подсознание образцы разговорной речи и ты сможешь говорить с собеседниками не дословными переводами своих мыслей, а **ПРАВИЛЬНО.**

9) **КАК ОРГАНИЗОВАТЬ САМООБУЧЕНИЕ?** Ты можешь по-разному копить 90 часов учёбы. Как тебе удобно. Но ради соблюдения пропорций, рекомендуем график: По понедельникам, по 1-2 часа: повторяй голосом и переводи **фильмы.** По средам, 1-2 часа: вставляя в иностранные **тексты перевод** неизвестных тебе слов, затем устно связно переводи текст и читай его вслух. По пятницам, 1 час: с выражением читай фразы и их перевод из **разговорников.** Также по средам и пятницам занимайся грамматикой: 15 минут проговаривай фразы, изменяя в них слово или форму слова.

10) Переводя книги и фильмы, ты сможешь запоминать по 1000 новых слов в месяц. Накопив 3000 слов, через 3-5 месяцев **ИЩИ СОБЕСЕДНИКОВ**, для практики языка: в голосовых чатах, в клубах общения на инязе... **До встреч!** ☺



ПРОЕКТ "МИР-2050 год" :

ВЫУЧИ ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК
САМОСТОЯТЕЛЬНО: советы,
разговорники, грамматика

[http:// mir2050.narod.ru](http://mir2050.narod.ru)

выпускает
КОМПЛЕКТ КНИЖЕК,
чтобы ЛЕГКО выучить
ЛЮБОЙ ЯЗЫК МИРА

! Чтобы получить эти книжки, пришлите
• ОДИН РАЗГОВОРНИК, сделанный лично Вами



МЕТОД ПРОСТ :

вместе с друзьями, сразу,
но без учебников и учителя:

– ЧИТАЙТЕ
РАССКАЗЫ, ПОВЕСТИ,
– СМОТРИТЕ ФИЛЬМЫ

1. с помощью "быстрых" словарей

– ТРЕНИРУЙТЕ ГРАММАТИКУ
СВОЕЙ РЕЧИ,

2. – УЧИТЕСЬ ГОВОРИТЬ ВСЛУХ,
читая вслух
35 разговорников

проговаривая фразы
из 15 грамматик-
разговорников

(описание всей
устной речи
данной страны)



ПРОЕКТ «МИР-2050 год» предоставляет информацию:



– о параллельных книгах и субтитрах фильмов на итальянском/русском яз.



DVD

– о мультфильмах, фильмах и песнях на итальянском языке,

– об интернет-ресурсах Италии и об Италии,

– и давая советы в самообучении итальянскому языку.

ISBN 978-5-94684-918-0



9 785946 184918 0 >



ОБЛОЖКА ПЕЧАТАЕТСЯ НА БУМАГЕ ФОРМАТА А3, ПЛОТНОСТЬЮ 160 гр./м2, ЦВЕТ НЕЖНО-ПЕРСИКОВЫЙ



© Фельдшер В.А. Итальянско-русский словарь "МИР-2000". СПб, 2006. Проект МИР-2050. ISBN 978-5-94684-918-0